



User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'utilisateur
Užívateľský manuál
Používateľská príručka
Manual de usuario
Handleiding

Warranty card
Karta gwarancyjna
Garantieschein
Гарантийный талон
Certificato di garanzia
Carte de garantie
Záručný list
Záručný list
Tarjeta de garantía
Garantie kaart

Tris

Three wheeler bike

Rowerek trójkołowy

Dreirad

Трехколесный велосипед

Triciclo

Vélo à trois roues

Tříkolka

Trojkoľosový bicykel

Triciclo

Driewielfiets



www.lionelo.com

A



B



lionelo

1



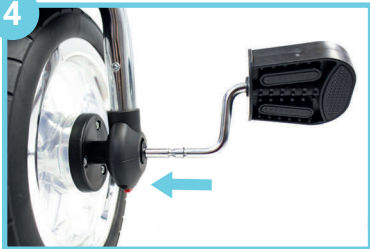
2



3



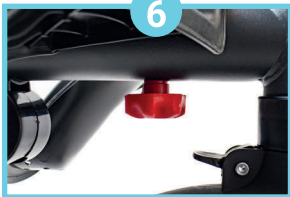
4



5



6







Preface

Dear Customer!

Thank you for placing your trust in us and choosing Lionelo.

Our bikes are manufactured with utmost care to provide your child with comfort and, above all, safety. Thanks to high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use.

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us:

pomoctechniczna@lionelo.com

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Warnings!

Note! Keep this manual for future reference.

Please read this manual before you start using the product to see all its functions and use them in accordance with intended use. A failure to follow the manual may pose a threat to your child!

- The product is intended for children aged 1-5.
- Never leave your child unattended.
- Before you use the product, make sure all locking mechanisms have been locked.
- To avoid injuries, make sure your child is away when you assemble or disassemble the product.
- Do not let your child play with this product.
- Check if saddle fixing elements have been properly attached before you use them.
- This product is not intended for running or roller-skating.
- A failure to follow the procedures included in this manual may lead to serious bodily injuries.
- If the tricycle is somehow damaged, stop using it immediately and contact the seller.
- Do not let your child stand up when being in the tricycle.
- The child must always be secured with belts.
- The product is intended for one child only.
- It is permissible to use spare parts supplied by the manufacturer only.
- The accessories not approved by the manufacturer should not be used.
- All tricycle components must be checked regularly to make sure they are operational.
- Do not hang or put any heavy items on the tricycle frame as it may cause it to fall down and injure the child.
- When putting the child in or taking it out, the brake must be locked.
- The product must be kept away from fire and sources of heat.
- The maximum shopping basket capacity is 2kg

Description (A):

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Sunshade | 11. Parent's handle |
| 2. 3-point safety belts | 12. Bow |
| 3. Bell | 13. Saddle |
| 4. Handlebars body | 14. Bag |
| 5. Handlebars | 15. Rear wheel |
| 6. Mug holder | 16. Main folding key |
| 7. Younger child footrest | 17. Brake |
| 8. Mudguard | 18. Older child footrest |
| 9. Pedal | 19. Frame |
| 10. Front wheel | 20. Forks |

How to use:

ELEMENTS (B):

Rear wheels **(B1)** Saddle with a backrest and shank with a nut **(B2)** Frame with handlebars and older child footrest **(B3)** Bow **(B4)** Bag **(B5)** Young child footrest **(B6)** Pedals **(B7)** Front wheel **(B8)** Mug holder **(B9)** Sunshade **(B10)** Bell **(B11)**

How to assemble the tricycle

1. Take the frame out and unfold **(B3)**. If you can hear a „click“, it means it has been unfolded properly.
2. Assemble rear wheels **(B1)** in dedicated spots at the back of the frame. If you can hear a „click“, it means they have been fixed properly. Make sure the wheels are secured properly – try to push them out.
3. Assemble a front wheel **(B8)** at the front of the frame by inserting it in the dedicated hole. If you can hear a „click“, it means it has been fixed properly.
4. Next attach both pedals **(B7)** to the front wheel by inserting them into the holes (see: How to lock pedals). Assemble the footrest **(B6)** as presented in the photograph – on the frame, between the handlebars and saddle.
5. Screw the footrest in the frame with the use of a red nut.
6. Fix the mug holder **(B9)** at the front of the frame. Place the saddle **(B2)** on the frame – pull a metal shank through it.
7. Screw in the shank on the other side of the frame with the use of black nut.
8. Put the belt cushion through a bow and join it together.
11. Fix the sunshade **(B10)** on the saddle brackets which stick out on both sides. In order to adjust the inclination of the sunshade, pull evenly the brackets to the outside and set the inclination angle.
12. Adjust the parent's handle height by unlocking the red lock buttons on both sides of the frame, and lock them again after the adjustment. **Handle height adjustment**
Adjust the height of the bracket for the parent by unlocking the red lock buttons on both sides of the frame, and after adjusting, lock them again.

How to adjust a saddle backrest

To change position of the saddle, press the red button at the back of the backrest. Keeping this button pressed, set the backrest at the desired position. When you release the button, the saddle backrest will lock in the selected position. The adjustment is gradual (at 5 levels) and for transportation purposes allows folding the saddle in the opposite direction – to the front.

How to lock pedals – freewheel feature (13)

A tricycle has a freewheel feature.

When using this feature, a child may pedal regardless of the tricycle speed.

To choose this configuration, press a red button at the entrance to pedal and then insert the pedal in this hole. At this moment you can release the red button.

Push the pedal until you can hear a „click“ which suggests locking. In this position it will not be coordinated with the wheel and will not cause it to move.

If you wish move of pedals to cause move of wheel, press the red button again. Press the metal bar until it resists. You may need to rotate the pedal around its axis to make it get deeper.

Release the red button. **How to lock/unlock the handlebars (14)**

To lock/unlock the handlebars, switch the black lever on the mudguard. The wheel must be positioned straight, and a distinctive click will signal proper completion of the process.

The lever directed downwards will unite the handlebars with the wheel. When you slide it upwards, it will be unlocked and allow the child to use the handlebar regardless of direction of riding.

How to lock rear wheels

To lock the rear wheels, press brake pedals by both wheels. Slide them downwards to lock the wheel or upwards to unlock it. Both brakes are independent.

How to fold and unfold an older child footrest

To fold or unfold the child footrest, push the black frame downwards and set the footrest in the desired position. You can fold pedals to vertical position by pushing towards the frame (15).

How to disassemble the tricycle

In order to fold the device, do as follows:

1. Undo the saddle and remove it.
2. Undo the footrest by the handlebars and remove it. Hide the second footrest under the saddle.
3. Fold the handlebars by sliding the red button on the handlebars upwards.
4. Take the front wheel out – press a black button on the internal side of the front frame firmly.
5. Disconnect both rear wheels – each of them has a silver lock button just next to a brake which must be released in the first place .
6. Fold the handle.

7. Fold the frame – to do so, first press the main folding button presented in the photo **(16)** and make the movement opposing the unfolding movement.

How to disassemble the tricycle for transportation purposes

If you want to transport the device, follow the steps below:

1. Hide the child footrest.
2. Undo the bow by pressing a red button on it.
3. Fold the handlebars by sliding the red button on the handlebars upwards.
4. Press the red button at the back of the saddle backrest. Keep this button pressed and push the backrest forward by resting it against previously folded handlebars.
5. Fold the sunshade.
6. Fold the parent's handle by unlocking red lock buttons on both sides of the frame, and lock them again after adjustment.
7. Take the bag off.
8. Fold the device. To do so, press the main folding button presented in the photograph and make a move opposing the unfolding move.
9. Do up the bow for the sake of safety.

How to clean and maintain

- Check the tricycle and take care of its technical condition on a regular basis so that it does not pose a threat to your child.
- Wash the tricycle with a soft cloth. Do not immerse the tricycle in water and do not pour water on it to clean it.
- Regularly check the tricycle for loose items or damaged parts. It is forbidden to use the tricycle if its parts are defective.
- Fabric cover might be hand – washed (max 30°C).
- You can apply oil on tricycle linking elements (e.g. frame, handlebar hinges).

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

Wstęp

PL

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Lionelo.

Nasze rowerki wykonywane są z największą starannością, by zapewnić Twojemu dziecku komfort oraz – przede wszystkim – by zadbać o jego bezpieczeństwo. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych zapewniamy użytkownikom produkt, który doskonale sprawdza się w codziennym użytkowaniu.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami:

pomoctechniczna@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Ostrzeżenia!

Uwaga! Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać zgodnie z przeznaczeniem. Sprzęt użytkowany niezgodnie z instrukcją może stwarzać zagrożenie dla Twojego dziecka!

- Produkt przeznaczony jest dla dzieci od 1 do 5 lat.
- Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.
- Przed użyciem upewnij się, czy wszystkie mechanizmy blokujące są zablokowane.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym produktem.
- Sprawdź, czy elementy mocujące siedzisko są prawidłowo załączone przed użyciem.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Nieprzestrzeganie procedur zawartych w niniejszej instrukcji użytkowania może doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała dziecka.
- Jeżeli rowerek jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, należy niezwłocznie zaprzestać jego użytkowania oraz skontaktować się ze sprzedawcą.
- Nie wolno pozwalać dziecku na wstawanie podczas przebywania w rowerku.
- Dziecko musi być zawsze zabezpieczone pasami.
- Wózek przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko.
- Dozwolone jest używanie części zamiennych dostarczonych wyłącznie przez producenta.
- Akcesoria, które nie są zaakceptowane przez producenta, nie powinny być użytkowane.
- Wszystkie części rowerka powinny być regularnie sprawdzane w celu upewnienia się, że funkcjonują prawidłowo.
- Nie zawieszaj ani nie kładź żadnych ciężkich przedmiotów na poręczy rowerka - może to doprowadzić do jego wywrócenia i zranienia dziecka.
- Podczas wkładania / wyjmowania dziecka do/z rowerka hamulec musi być zablokowany.
- Produkt należy trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła.
- Maksymalna ładowność kosza na zakupy wynosi 2 kg.

Opis (A):

- | | | | |
|-----|--------------------------------|-----|-------------------------------|
| 1. | Daszek | 11. | Uchwyt dla rodzica |
| 2. | 3-punktowe pasy bezpieczeństwa | 12. | Pałak |
| 3. | Dzwonek | 13. | Siedzisko |
| 4. | Kierownica | 14. | Torba |
| 5. | Rączki kierownicy | 15. | Tylne koło |
| 6. | Uchwyt na kubek | 16. | Główny przycisk składania |
| 7. | Podnóżek dla mniejszych dzieci | 17. | Hamulec |
| 8. | Błotnik | 18. | Podnóżek dla większych dzieci |
| 9. | Pedał | 19. | Rama |
| 10. | Przednie koło | 20. | Widelki |

Zastosowanie:

Części (B):

Tylne koła (**B1**) Siedzisko z oparciem oraz trzpień z nakrętką (**B2**) Rama z kierownicą oraz podnóżkiem dla starszych dzieci (**B3**) Pałak (**B4**) Torba (**B5**) Podnóżek dla mniejszych dzieci (**B6**) Pedały (**B7**) Przednie koło (**B8**) Uchwyt na kubek (**B9**) Daszek (**B10**) Dzwonek (**B11**)

Montaż trójkółowca

- Wyciągnij i rozłóż ramę (**B3**). Słyszalne „kliknięcie” będzie oznaczało poprawne jej rozłożenie.
- Zamontuj tylne koła (**B1**) w dedykowanych im miejscach na tylnej części ramy. Słyszalne „kliknięcie” będzie oznaczało poprawne ich zagnieżdżenie. Upewnij się, że koła są poprawnie zamocowane – spróbuj je wysunąć.
- Zamontuj przednie koło (**B8**) na przedniej części rama poprzez wsunięcie go w dedykowany otwór. Słyszalne „kliknięcie” będzie oznaczało poprawne zamontowanie.
- Następnie zamontuj oba pedały (**B7**) na przednie koło poprzez wsunięcie ich do otworów (patrz: Blokowanie pedałów). Zamontuj podnóżek (**B6**) we wskazanej na ilustracji pozycji – na ramie, pomiędzy kierownicą a siedziskiem.
- Dokręć podnóżek do ramy za pomocą czerwonej nakrętki.
- Zamontuj uchwyt na kubek (**B9**) z przodu ramy.
- Umieść siedzisko (**B2**) na ramie – przełóż przez nią wystający, metalowy trzpień.
- Dokręć trzpień z drugiej strony ramy za pomocą czarnej nakrętki.
- Przełóż poduszkę od pasów przez pałak i go złącz. Zamontuj daszek (**B10**) na

wspornikach siedziska, wystających z obu jego stron. W celu regulacji pochylenia daszku pociągnij równomiernie wsporniki w kierunku zewnętrznym i ustaw kąt pochylenia.

11. Wyreguluj wysokość uchwytu dla rodzica poprzez odblokowanie czerwonych przycisków blokady po obu stronach stelażu, a po przeprowadzeniu regulacji zablokuj je ponownie.

Regulacja wysokości rączki

Wyreguluj wysokość uchwytu dla rodzica poprzez odblokowanie czerwonych przycisków blokady po obu stronach stelażu, a po przeprowadzeniu regulacji zablokuj je ponownie.

Regulacja oparcia siedziska

Aby ustawić siedzisko na innej pozycji wciśnij czerwony przycisk, znajdujący się z tyłu oparcia. Trzymając ten przycisk wciśnięty, ustaw oparcie na pożądanej pozycji. Puszczanie tego przełącznika spowoduje zablokowanie się oparcia siedziska na pozycji. Regulacja jest stopniowa (w 5 zakresach do tyłu) oraz w celach transportowych umożliwia złożenie siedziska w przeciwnym kierunku – do przodu.

Blokowanie pedałów – funkcja wolnego koła (13)

Rowerek trójkołowy posiada funkcję wolnego koła. Podczas korzystania z tej funkcji dziecko może pedałować niezależnie od prędkości trójkołowca.

Aby ustawić tę konfigurację, wciśnij czerwony przycisk, znajdujący się przy wejściu na pedały po czym włóż pedały w ten otwór. Możesz w tym momencie puścić czerwony przycisk.

Pchnij pedały do słyszalnego „kliknięcia”, które będzie oznaczało jego zablokowanie się. W tej pozycji nie będzie on skoordynowany z kołem i nie będzie powodował jego ruchu. Jeśli chcesz, aby ruch pedałów powodował ruch koła, wciśnij czerwony przycisk raz jeszcze. Wciśnij metalowy pręt do samego końca. Może zajść konieczność okręcenia pedału wokół własnej osi aby wskoczył głębiej. Puść czerwony przycisk.

Blokowanie / odblokowanie kierownicy (14)

Aby zablokować / odblokować kierownicę przełącz czarną dźwignię znajdującą się na błotniku. Koło musi znajdować się na wprost, a poprawne wykonanie procesu zasygnalizowane zostanie charakterystycznym kliknięciem.

Dźwignia skierowana w dół zespoli kierownicę z kołem, przesunięcie jej do góry spowoduje odblokowanie i umożliwi dziecku korzystanie z kierownicy niezależnie

od kierunku jazdy.

Blokowanie tylnych kół

Aby zablokować tylne koła, wciśnij stopy hamulca znajdujące się przy obu kołach. Przesuń je w dół aby zablokować koło lub w górę, by je odblokować. Oba hamulce działają niezależnie od siebie.

PL

Składanie i rozkładanie podnóżka dla większych dzieci (15)

Aby złożyć lub rozłożyć podnóżek dla większych dzieci, przesuń czarne obramowanie w dół i ustaw podnóżek w pożądaney pozycji. Pedaly można złożyć do pozycji pionowej poprzez pchnięcie w kierunku ramy.

Demontaż trójkolowca

W celu złożenia urządzenia:

1. Rozkręć siedzisko i je zdejmij.
2. Rozkręć podnóżek przy kierownicy i go zdejmij. Schowaj drugi podnóżek pod siedziskiem.
3. Złóż kierownicę poprzez wsunięcie czerwonego przycisku na kierownicy do góry.
4. Wyciągnij przednie koło – wciśnij mocno czarny przycisk po wewnętrznej stronie przedniej ramy.
5. Odłącz oba tylne koła – każde z nich ma srebrny przycisk blokady tuż koło hamulca, który należy najpierw zwolnić.
6. Złóż rączkę.
7. Złóż ramę urządzenia – aby to zrobić wciśnij wpierw główny przycisk składania **(16)**, wskazany na ilustracji obok i wykonaj ruch przeciwny do ruchu rozkładania.

Demontaż trójkolowca w celach transportowych

Jeśli chcesz przetransportować urządzenie:

1. Schowaj podnóżek dla większych dzieci.
2. Rozepnij pałąk poprzez wciśnięcie czerwonego przycisku który się na nim znajduje.
3. Złóż kierownicę poprzez przesunięcie czerwonego przycisku na kierownicy do góry.
4. Wciśnij czerwony przycisk, znajdujący się z tyłu oparcia siedziska. Trzymając ten przycisk wciśnięty, przesuń oparcie do przodu opierając je na wcześniej złożonej kierownicy.

5. Złóż daszek.
6. Złóż uchwyt dla rodzica poprzez odblokowanie czerwonych przycisków blokady po obu stronach stelażu, a po przeprowadzeniu regulacji zablokuj je ponownie.
7. Zdejmij torbę.
8. Złóż urządzenie. Aby to zrobić wciśnij główny przycisk składania, wskazany na ilustracji obok i wykonaj ruch przeciwny do ruchu rozkładania.
9. Zapnij pałąk w celach bezpieczeństwa.

Czyszczenie i konserwacja

- Należy regularnie sprawdzać rowerek i dbać o jego stan techniczny aby nie stwarzał zagrożenia dla dziecka.
- Rowerek należy przemywać miękką ścierką. Nie zamaczaj rowerka w wodzie i nie polewaj go wodą w celu wyczyszczenia.
- Regularnie sprawdzaj rowerek w poszukiwaniu niedokręconych elementów lub uszkodzonych części. Nie wolno używać rowerka z wadliwymi częściami.
- Elementy materiałowe można prać ręcznie w temperaturze do 30 stopni.
- Można nakładać olej na elementy łączące rowerka (np. na jego ramę, zawiasy kierownicy).

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

DE

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und die Wahl der Marke Lionelo.

Unsere Kinderfahrräder werden mit äußerster Sorgfalt hergestellt, um Ihrem Kind einen Nutzungskomfort und – vor allem – ihm einen hohen Sicherheitsstandard zu gewähren. Dank der hochwertigen Materialien und innovativen technologischen Lösungen geben wir ein Produkt in Ihre Hände über, das perfekt für den täglichen Gebrauch ist.

Sollen Sie irgendwelche Anmerkungen oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf:

pomoctechniczna@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Warnungshinweise!

Achtung! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Nutzung auf.

DE

Bitte, die vorliegende Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Gerätes durchzulesen, um seine Funktionen kennen zu lernen und es bestimmungsgemäß zu verwenden. Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann gefährlich für Ihr Kind sein!

- Das Produkt ist für die Kinder im Alter von 1 bis zu 5 Jahren bestimmt.
- Niemals lassen Sie das Kind unbeaufsichtigt.
- Vor dem Gebrauch prüfen Sie, ob alle Verriegelungsmechanismen verriegelt sind.
- Um die Verletzungen zu vermeiden, prüfen Sie, ob Ihr Kind sich nicht gleich in der Nähe befindet, wenn dieses Produkt aufgestellt oder zusammengeklappt wird.
- Erlauben Sie dem Kind, nicht mit diesem Produkt zu spielen.
- Vor dem Gebrauch prüfen Sie, ob die Befestigungselemente richtig verbunden sind.
- Dieses Produkt ist nicht Laufen oder Rollschuhlaufen bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Hinweise dieser Bedienungsanleitung kann zur schweren Verletzungen des Körpers des Kindes führen.
- Wenn das Dreirad defekt ist, bitte sofort seine Benutzung aufhören und Kontakt mit dem Hersteller aufnehmen.
- Bitte dem Kind nicht erlauben, auf dem Fahrrad zu stehen, wenn es sich im Rad befindet.
- Das Kind muss immer mit den Sicherheitsgurten geschnallt werden.
- Der Wagen ist für die Nutzung durch ein Kind bestimmt.
- Es ist zu empfehlen, nur die durch den Hersteller gelieferten Ersatzteile zu benutzen.
- Das Zubehör, das durch den Hersteller nicht zugelassen sind, sollen nicht benutzt werden.
- Alle Elemente des Dreirads soll man regelmäßig kontrollieren, um zu prüfen, ob es richtig funktioniert.
- Bitte keine schwere Gegenstände auf der Lehne des Dreirads hängen oder legen – das kann zum Umkippen oder Verletzung des Kindes führen.
- Wenn Sie das Kind im Dreirad platzieren, muss die Bremse verriegelt sein.
- Das Produkt soll weit vom Feuer und Wärmequellen aufbewahrt werden.
- Maximale Ladekapazität des Einkaufskorbs beträgt 2 kg

Beschreibung (A):

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Sonnenschutzdach | 12. Bügel |
| 2. 3-Punkten-Sicherheitsgurte | 13. Sitz |
| 3. Fahrradklingel | 14. Tasche |
| 4. Lenker | 15. Hinterrad |
| 5. Lenkergriff | 16. Haupttaste zum Zusammenklappen |
| 6. Getränkehalter | 17. Bremse |
| 7. Fußstütze für die kleineren Kinder | 18. Fußstütze für die größeren Kinder |
| 8. Schutzblech | 19. Rahmen |
| 9. Pedal | 20. Gabel |
| 10. Vorderrad | |
| 11. Griff für den Elternteil | |

DE

Verwendung:

Teile (B):

Hinterräder **(B1)** Sitz mit Rücklehne und Bolzen mit Mutter **(B2)** Rahmen mit dem Lenker und Fußstütze für ältere Kinder **(B3)** Bügel **(B4)** Tasche **(B5)** Fußstütze für kleinere Kinder **(B6)** Pedale **(B7)** Vorderrad **(B8)** Getränkehalter **(B9)** Dach **(B10)** Fahrradklingel **(B11)**

Montage des Dreirads

1. Bitte den Rahmen herausziehen und aufstellen **(B3)**. Ein hörbarer „Klick“ bedeutet ein richtiges Aufstellen.
2. Montieren Sie die Hinterräder **(B1)** an dedizierten Stellen an Hinterteil des Rahmens. Ein hörbarer „Klick“ bedeutet eine richtige Platzierung. Prüfen Sie, ob die Räder richtig befestigt werden – versuchen Sie, diese herauszuziehen.
3. Montieren Sie das Vorderrad **(B8)** am vorderen Teil des Gestells, schieben Sie es in dedizierte Öffnung. Ein hörbarer „Klick“ bedeutet eine richtige Befestigung.
4. Dann montieren Sie die beiden Pedale **(B7)** an Vorderrad, schieben Sie diese in die Öffnungen (siehe: Blockieren der Pedale).
5. Montieren Sie die Fußstütze **(B6)** an einer, in der Abbildung dargestellten, Positionierung – auf dem Gestell, zwischen dem Lenker und Sitz.
6. Schrauben Sie die Fußstütze am Gestell mithilfe einer roten Mutter an.
7. Montieren Sie den Getränkehalter **(B9)** an der vordere Teil des Rahmens.
8. Platzieren Sie den Sitz **(B2)** am Rahmen – legen Sie durch ihn einen hinausragenden Metallbolzen.
9. Ziehen Sie den Bolzen an der anderen Seite mithilfe einer schwarzen Mutter an.
10. Legen Sie das Polster der Sicherheitsgurte durch den Bügel um und verbinden Sie ihn.

11. Montieren Sie das Dach (**B10**) an Stütze des Sitzes, die auf beiden Seiten hinausragen. Um die Neigung des Dachs zu verstellen, ziehen Sie gleichmäßig die Stützen nach außen und stellen Sie den Neigungswinkel ein.
12. Stellen Sie die Höhe des Griffs für den Elternteil durch Entriegelung der roten Tasten der Blockade auf beiden Seiten des Gestells ein und nach der erfolgreichen Verstellung blockieren Sie diese wieder

Verstellung der Höhe des Griffs

Stellen Sie die Höhe des Griffs für den Elternteil durch Entriegelung der roten Tasten der Blockade auf beiden Seiten des Gestells. Nach der Beendigung der Verstellung blockieren Sie diese wieder.

Verstellung der Rücklehne des Sitzes

Um den Sitz in einer anderen Position einzustellen, drücken Sie die rote Taste, die sich am Hinterteil der Rücklehne befindet. Drücken und halten Sie diese Taste, stellen Sie die Rücklehne in die gewünschte Position ein. Loslassen der Taste verursacht Blockieren der Rücklehne des Sitzes in dieser Position. Die Verstellung erfolgt stufenweise (5 Positionen nach hinten und für Transportzwecke ist es auch möglich, den Sitz in die entgegengesetzte Richtung – nach vorne einzustellen).

Blockieren der Pedale – Funktion des freien Rads (13)

Das Dreirad verfügt über eine Funktion des freien Rads. Während der Benutzung dieser Funktion kann das Kind unabhängig von der Geschwindigkeit des Dreirads in die Pedale treten.

Um diese Konfiguration einzustellen, drücken Sie die rote Taste, die sich neben dem Pedal befindet, dann platzieren Sie den Pedal in dieser Öffnung. Jetzt können Sie die rote Taste loslassen.

Schieben Sie den Pedal, bis Sie einen „Klick“ hören. Der Klick bedeutet seine Verriegelung. In dieser Position ist er nicht mit dem Rad koordiniert und verursacht seine Bewegung nicht.

Wenn Sie möchten, dass die Bewegung des Pedals eine Bewegung des Rads verursacht, drücken Sie die rote Taste noch einmal. Drücken Sie den Metallstab bis zu Ende. Es kann notwendig sein, den Pedal um eigene Achse zu drehen, um er tiefer platziert wird. Lassen Sie die rote Taste los.

Verriegelung/Entriegelung des Lenkers (14)

Um den Lenker zu verriegeln/entriegeln schalten Sie den schwarzen Hebel um, der sich am Schutzblech befindet. Das Rad muss sich gegenüber befinden. Richtige Montage wird durch einen doppelten Klick signalisiert.

Den nach unten gerichteten Griff verbindet den Lenker mit dem Rad, sein Schieben nach oben verursacht eine Entriegelung und ermöglicht dem Kind, den Lenker zu benutzen, unabhängig die Fahrtrichtung.

Blockieren der Hinterräder

Um die Hinterräder zu blockieren, drücken Sie die Füße der Bremse, die sich an beiden Rädern befinden. Schieben Sie diese nach unten, um das Rad zu blockieren oder nach oben, um diese zu entriegeln. Die beiden Bremsen funktionieren unabhängig voneinander.

Zusammenklappen und Aufklappen der Fußstütze für die größeren Kinder (15)

Um die Fußstütze für größere Kinder zusammenzuklappen oder aufzuklappen, schieben Sie den schwarzen Rahmen nach unten und stellen Sie die Fußstütze in einer gewünschten Position ein. Die Pedale kann man zu einer senkrechten Position durch Schieben in Richtung des Rahmens zusammenzuklappen.

Demontage des Dreirads

Um das Gerät zusammenzuklappen:

1. Bitte den Sitz auseinander schrauben und entfernen.
2. Schrauben Sie auseinander die Fußstütze neben dem Lenker und entfernen Sie diese. Legen Sie die andere Fußstütze unter der dem Sitz zusammen.
3. Legen Sie den Lenker durch Schieben der roten Taste am Lenker nach oben.
4. Ziehen Sie das Vorderrad heraus – drücken Sie stark der roten Taste an der inneren Seite des vorderen Rahmens.
5. Entfernen Sie die beiden Hinterräder – gleich neben der Bremse jedes Rads befindet sich eine silberne Taste, die man zuerst lösen soll.
6. Legen Sie den Griff zusammen.
7. Legen Sie den Griff des Geräts zusammen – um das zu machen, drücken Sie zuerst die Taste zum Zusammenlegen, **(16)** die in der Abbildung dargestellt ist, und machen Sie eine Bewegung in entgegengesetzte Richtung des Aufklappens

Demontage des Dreirads für Transportzwecke

Wenn Sie das Gerät transportieren möchten:

1. Klappen Sie die Fußstütze für größere Kinder zusammen.
2. Öffnen Sie den Bügel durch das Drücken einer roten Taste, die sich am Bügel befindet.
3. Legen Sie den Lenker durch Schieben der roten Taste am Lenker nach oben zusammen.
4. Drücken Sie die rote Taste, die sich am Hinterteil der Rücklehne befindet. Drücken und halten Sie diese Taste, schieben Sie die Rücklehne nach vorne und lehnen Sie diese an einen früher zusammengeklappten Lenker.
5. Legen Sie das Dach zusammen.
6. Legen Sie den Griff für den Elternteil durch Entriegelung der roten Tasten an der Blockade an beiden Seiten des Gestells zusammen. Nach der Beendigung der Verstellung blockieren Sie diese wieder.
7. Entfernen Sie die Tasche.
8. Klappen Sie das Gerät zusammen. Um dies zu machen, drücken Sie die Haupttaste zum Zusammenlegen, die in der Abbildung dargestellt ist, und machen Sie eine Bewegung in die entgegengesetzte Richtung des Zusammenklappens..
9. Für die Sicherheit entfernen Sie den Bügel.

Reinigung und Instandhaltung

- Bitte das Dreirad regelmäßig prüfen und sich um seinen technischen Zustand kümmern, um es nicht gefährlich für Ihr Kind sein.
- Das Dreirad bitte mit einem feuchten Tuch abwischen. Tauchen Sie es nicht im Wasser ein und begießen Sie es nicht mit Wasser, um es zu reinigen.
- Bitte das Dreirad regelmäßig hinsichtlich der losen Elementen oder defekten Teilen prüfen. Bitte das Dreirad nicht mit defekten Teilen benutzen.
- Man kann die Verbindungselemente des Dreirads mit Öl schmieren (z.B. sein Rahmen, Scharnier des Lenkers).
- Die Deckung kann von Hand in Temperatur unter 30 Grad gewaschen werden.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

Дорогой клиент!

Благодарим за доверие и выбор трехколесного велосипеда марки Lionelo.

RU

Наши велосипеды изготовлены с особой тщательностью, чтобы обеспечить Вашему ребенку комфорт и, прежде всего, обеспечить его безопасность. Благодаря использованию высококачественных материалов и современных технологических решений, мы предоставляем пользователям продукт идеальный для повседневного использования.

Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами:

pomoctechniczna@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

ул. А. Kręlewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Предупреждения!

Внимание! Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием устройства, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению. Оборудование, которое не используется в соответствии с инструкциями, может представлять угрозу для вашего ребенка!

RU

- Продукт предназначен для детей в возрасте от 1 года до 5 лет.
- Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- Перед использованием убедитесь, что все блокирующие механизмы заблокированы.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что ваш ребенок отодвинут при раскладывании или складывании настоящего изделия.
- Не позволяйте вашему ребенку играть с настоящим изделием.
- Проверьте правильность соединения элементов крепления сиденья перед использованием.
- Настоящее изделие не подходит для бега или катания на роликах.
- Несоблюдение процедур, изложенных в настоящей инструкции по эксплуатации, может привести к причинению серьезных травм ребенку.
- Если велосипед каким-либо образом поврежден, немедленно прекратите его использование и обратитесь к продавцу.
- Не позволяйте ребенку вставать во время нахождения на велосипеде.
- Ребенок всегда должен быть пристегнут ремнями.
- Коляска предназначена для использования одним ребенком.
- Допускается использование запасных частей, поставляемых исключительно производителем.
- Не следует использовать аксессуары, неодобренные производителем.
- Все части велосипеда следует регулярно проверять, чтобы убедиться в их правильном функционировании.
- Не вешайте и не кладите тяжелые предметы на поручни велосипеда - это может привести к его опрокидыванию и травмированию вашего ребенка.
- При помещении / извлечении ребенка в / из велосипеда тормоз должен быть заблокирован.
- Храните изделие вдали от источников огня и тепла.
- Максимальная грузоподъемность корзины для покупок составляет 2 кг

Описание (А):

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. пик | 11. Родительская ручка |
| 2. 3-точечные ремни безопасности | 12. поруча |
| 3. колокол | 13. сиденье |
| 4. руль | 14. сумка |
| 5. Рукоятки рулевого колеса | 15. Заднее колесо |
| 6. Подстаканник | 16. Кнопка основного сгиба |
| 7. Подставка для ног для маленьких детей | 17. тормоз |
| 8. крыло | 18. Подножка для больших детей |
| 9. педаль | 19. рамка |
| 10. Переднее колесо | 20. вилка |

Применение

части (B):

Задние колеса **(B1)** Сиденье со спинкой и стержень с гайкой **(B2)** Рама с рулем и подножкой для детей старшего возраста **(B3)** Поручни **(B4)** Сумка **(B5)** Подножка для детей младшего возраста **(B6)** Педали **(B7)** Переднее колесо **(B8)** Подставка для чашки **(B9)** Козырек **(B10)** Звонок **(B11)**

Сборка трехколесного велосипеда

1. Вытащите и разложите раму **(B3)**. Слышимый „щелчок“ означает ее правильное раскладывание.
2. Установите задние колеса **(B1)** в предназначенных для них отверстиях на задней части рамы. Слышимый „щелчок“ будет означать их правильную установку. Убедитесь, что колеса правильно закреплены – попробуйте их вытащить.
3. Установите переднее колесо **(B8)** на переднюю часть стойки, вставив его в специально предназначенное для этого отверстие. Слышимый «щелчок» означает, что установка выполнена правильно.
4. Затем установите обе педали **(B7)** на переднее колесо, вставив их в отверстия (см. Блокировка педалей).
5. Установите подножку **(B6)** в положение, указанное на рисунке, - на раме, между рулем и сиденьем.
6. Прикрутите подножку к раме при помощи красной гайки.

7. Установите подставку для чашки **(B9)** на передней части рамы.
8. Установите сиденье **(B2)** на раме – пропустите через нее торчащий металлический стержень.
9. Затяните стержень с другой стороны рамы при помощи черной гайки.
10. Пропустите подушку от ремней через поручни и соедините их. Установите козырек **(B10)** на кронштейнах сиденья, торчащих с обеих его сторон. Для регулирования наклона козырька равномерно потяните кронштейны кнаружи и установите угол наклона.
11. Отрегулируйте высоту рукоятки для родителей посредством разблокировки красных кнопок блокировки с обеих сторон стойки, а после завершения регулирования заблокируйте их вновь.

Регулирование высоты ручки

Отрегулируйте высоту ручки для родителей путем разблокирования красных кнопок блокировки с обеих сторон стойки, а после завершения регулирования заблокируйте их вновь.

Регулирование спинки сиденья

Чтобы установить сиденье в другое положение, нажмите красную кнопку, находящуюся сзади спинки. Удерживая эту кнопку нажатой, установите спинку в желаемое положение. Освобождение данного переключателя приведет к блокировке сиденья в заданном положении. Регулировка является постепенной (в 5 диапазонах назад), и для целей транспортировки позволяет складывать сиденье в противоположном направлении - вперед.

Блокирование педалей – функция свободного колеса (13)

Трехколесный велосипед имеет функцию свободного колеса. При использовании этой функции ваш ребенок может крутить педали независимо от скорости трехколесного велосипеда.

Чтобы настроить эту конфигурацию, нажмите красную кнопку на входе в педаль, а затем вставьте педаль в это отверстие. Теперь вы можете отпустить красную кнопку.

Нажмите на педаль до слышимого «щелчка», который будет означать, что она заблокирована. В этом положении она не будет координироваться с колесом, и не будет вызывать его движения.

Если вы хотите, чтобы движение педалей вызывало движение колеса, нажмите красную кнопку еще раз. Вставьте металлический стержень полностью внутрь.

Может потребоваться повернуть педаль вокруг своей оси, чтобы она вошла глубже. Отпустите красную кнопку.

Блокирование/ разблокирование руля (14)

Чтобы заблокировать / разблокировать руль, переключите черный рычаг, находящийся на крыле. Колесо должно находиться в положении прямо вперед, и правильное выполнение процесса будет сопровождаться характерным щелчком.

Рычаг, направленный вниз, соединит руль вместе с колесом, его перемещением вверх вызовет разблокирование и позволит ребенку пользоваться рулем независимо от направления движения.

RU

Блокировка задних колес

Чтобы заблокировать задние колеса, нажмите тормозные ножки на обоих колесах. Переместите их вниз, чтобы заблокировать колесо, или вверх, чтобы разблокировать его. Оба тормоза работают независимо друг от друга.

Складывание и раскладывание подножки для детей старшего возраста (15)

Чтобы сложить или разложить подножку для детей старшего возраста, сдвиньте черную рамку вниз и установите подножку в нужное положение. Педали можно сложить в вертикальном положении, толкнув в направлении рамы.

Демонтаж трехколесного велосипеда

Для раскладывания устройства:

1. Открутите сиденье и снимите его.
2. Открутите подножку у руля и снимите ее. Спрячьте вторую подножку под сиденьем.
3. Сложите руль, нажатием вверх красной кнопки на руле.
4. Вытяните переднее колесо – нажмите с усилием черную кнопку на внутренней стороне передней рамы.
5. Отсоедините оба задних колеса - каждое из них оснащено серебряной кнопкой блокировки рядом с тормозом, которая должна быть сначала отпущена.
6. Сложите ручку.
7. Сложите раму устройства - для этого сначала нажмите главную кнопку складывания, **(16)** показанную на рисунке сверху, и сделайте движение, противоположное движению при раскладывании

Демонтаж трехколесного велосипеда для транспортных целей

Если вы хотите транспортировать устройство:

1. Спрячьте подножку для детей старшего возраста.
2. Расстегните поручни, нажав на красную кнопку, располагающуюся на них.
3. Сложите руль, сдвинув красную кнопку на руле вверх.
4. Нажмите красную кнопку, находящуюся на спинке сиденья. Удерживая кнопку нажатой, переместите спинку вперед, прижимая ее к ранее сложенному рулю.
5. Сложите козырек.
6. Сложите ручку для родителей, разблокировав красные кнопки блокировки на обеих сторонах стойки, а затем снова заблокируйте их после выполнения регулировки.
7. Снимите сумку.
8. Сложите устройство. Для этого нажмите основную кнопку складывания, показанную на рисунке, и сделайте движение, противоположное движению раскладывания.
9. Застегните поручни в целях соблюдения безопасности.

Чистка и обслуживание

- Регулярно проверяйте велосипед и следите за его техническим состоянием, чтобы он не представлял угрозы для ребенка.
- Велосипед следует промывать мягкой тряпочкой. Не погружайте велосипед в воду и не поливайте его водой в целях чистки.
- Регулярно проверяйте велосипед на предмет недокрученных или поврежденных деталей. Не используйте велосипед с неисправными деталями.
- Можно наносить масло на соединительные элементы велосипеда (например, на раму, шарниры руля).

Изображения имеют иллюстративный характер, фактический внешний вид изделий может отличаться от представленного на фотографиях.

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto lo seggiolino auto di un marchio Lionelo.

Le nostre biciclette sono realizzate con la massima cura per garantire il comfort del vostro bambino e, soprattutto, la sua sicurezza. Grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e a moderne soluzioni tecnologiche, mettiamo a disposizione degli utenti un prodotto che funziona perfettamente nell'uso quotidiano.

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci:

pomoctechniczna@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

IT

Avvertimenti!

Nota! Conservare questa istruzione per futuri riferenze.

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto per conoscere le sue funzioni e utilizzarlo per lo scopo previsto. Le apparecchiature non utilizzate in conformità con il presente manuale possono rappresentare un rischio per il vostro bambino!

- Il prodotto è destinato ai bambini da 1 a 5 anni.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano bloccati prima dell'uso.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino venga allontanato quando il prodotto viene aperto o piegato.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Controllare che i supporti del sedile siano correttamente innestati prima dell'uso.
- Questo prodotto non è adatto alla corsa o al pattinaggio a rotelle.
- La mancata osservanza delle procedure descritte nelle presenti istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni al bambino.
- Se la vostra bicicletta è in qualche modo danneggiata, smettete immediatamente di usarla e contattate il vostro rivenditore.
- Non permettere al bambino di alzarsi in piedi mentre è in bicicletta.
- Il bambino deve essere sempre assicurato con una cintura di sicurezza.
- Il passeggino è progettato per essere utilizzato da un solo bambino.
- È consentito l'uso di parti di ricambio fornite esclusivamente dal produttore.
- Gli accessori non accettati dal produttore non devono essere utilizzati.
- Tutte le parti della bicicletta devono essere controllate regolarmente per accertarsi che funzionino correttamente.
- Non appendere o appoggiare oggetti pesanti sulla ringhiera della bicicletta - questo potrebbe causare il ribaltamento della bicicletta e ferire il bambino.
- Il freno deve essere bloccato durante l'inserimento/rimozione del bambino nella/sulla bicicletta.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme e fonti di calore.
- La portata massima del cestino della spesa è di 2 kg.

Descrizione (A):

- | | |
|--|--|
| 1. Tettuccio | 12. Bracciolo |
| 2. Cinture di sicurezza a 3 punti | 13. Sedile |
| 3. Campanello | 14. Borsa |
| 4. Manubrio | 15. Ruota anteriore |
| 5. Maniglie del manubrio | 16. Pulsante principale di chiusura |
| 6. Attacco per il bicchiere | 17. Freno |
| 7. Poggiapiedi per bambini più piccoli | 18. Poggiapiedi per più grandi bambini |
| 8. Parafango | 19. Telaio |
| 9. Pedale | 20. Forcelle |
| 10. Ruota anteriore | |
| 11. Maniglione di spinta | |

IT

Utilizzo:

Pezzi (B):

Ruote posteriori **(B1)** Sedile con schienale e il perno con dado **(B2)** Telaio con volante e poggiapiedi per i bambini più grandi **(B3)** Bracciolo **(B4)** Borsa **(B5)** Poggiapiedi per bambini più piccoli **(B6)** Pedali **(B7)** Ruota anteriore **(B8)** Attacco per il bicchiere **(B9)** Tettuccio **(B10)** Campanello **(B11)**

Montaggio del triciclo

1. Estrarre e dispiegare il telaio **(B3)**. Un "click" udibile significherà una corretta apertura.
2. Montare le ruote posteriori **(B1)** in posti dedicati sulla parte posteriore del telaio. Un "click" udibile significherà che il telaio è correttamente annidato. Assicuratevi che le ruote siano saldamente fissate – provate a tirarle.
3. Montare la ruota anteriore **(B8)** sulla parte anteriore del supporto infilandola in un buco dedicato. Un "clic" udibile significherà un montaggio corretto.
4. Poi montare entrambi i pedali **(B7)** sulla ruota anteriore infilandoli nei fori (vedi: Blocco dei pedali).
5. Montare il poggiapiedi **(B6)** in posizione indicata nell'illustrazione – sul telaio tra il volante e seduta.
6. Avvitare il poggiapiedi al telaio a mezzo di un dado rosso.
7. Montare l'attacco per il bicchiere **(B9)** dalla parte frontale del telaio.
8. Mettere il sedile **(2)** sul telaio – far passare il perno di metallo sporgente.
9. Avvitare il perno da un'altra parte del telaio a mezzo di un dado nero.
10. Far passare il cuscino dalle cinture attraverso il bracciolo e collegalo.

11. Montare il tettuccio **(B10)** sui supporti della seduta, sporgenti da entrambe le parti. Per regolare l'inclinazione del tettuccio tirare uniformemente i supporti in direzione esterna e impostare l'angolo di inclinazione.
12. Regolare l'altezza del maniglione di spinta per genitore sbloccando i pulsanti rossi del blocco su entrambe le parti del supporto e bloccando di nuovo dopo la regolazione.

Regolazione dell'altezza del maniglione di spinta

Regolare l'altezza del maniglione di spinta sbloccando i pulsanti rossi di blocco su entrambi i lati del telaio e bloccando di nuovo dopo la regolazione.

Regolazione dello schienale del sedile

Per regolare il sedile in un'altra posizione, premere il pulsante rosso sulla parte posteriore dello schienale. Tenendo premuto questo pulsante, regolare lo schienale nella posizione desiderata. Rilasciando questo interruttore si blocca lo schienale del sedile in posizione. La regolazione è graduale (5 campi da dietro) e per il trasporto consente di ripiegare il sedile nella direzione opposta - in avanti.

Blocco dei pedali – funzione della ruota libera (13)

Il triciclo possiede la funzione della ruota libera. Utilizzando questa funzione, il bambino può pedalare indipendentemente dalla velocità del triciclo.

Per impostare questa configurazione, premere il pulsante rosso all'ingresso del pedale e inserire il pedale nel foro. È possibile rilasciare il pulsante rosso. Spingi il pedale finché si sentirà un "click" indicando il suo blocco. In questa posizione, il pedale non sarà coordinato con la ruota e non ne causerà il movimento.

Se si desidera che il movimento del pedale provochi il movimento della ruota, premere nuovamente il pulsante rosso. Premere l'asta metallica fino all'estremità. Potrebbe essere necessario ruotare il pedale intorno al suo asse per saltare più in profondità. Rilasciare il pulsante rosso.

Blocco/sblocco del manubrio (14)

Per bloccare/sbloccare il manubrio, azionare la leva nera sul parafango. La ruota deve essere dritta e la corretta esecuzione del processo sarà indicata da un caratteristico click.

La leva rivolta verso il basso collega il volante alla ruota, spostandola verso l'alto si sblocca e permette al bambino di utilizzare il volante in qualsiasi direzione.

Blocco delle ruote posteriori

Per bloccare le ruote posteriori, premere i piedini dei freni su entrambe le ruote. Spostarli verso il basso per bloccare la ruota o verso l'alto per sbloccarla. Entrambi i freni funzionano indipendentemente l'uno dall'altro.

Chiusura e apertura del poggiatesta per più grandi bambini (15)

Per aprire o chiudere il poggiatesta per i bambini più grandi, spostare il bordo nero verso il basso e posizionare il poggiatesta nella posizione desiderata. I pedali possono essere ripiegati in posizione verticale spingendo verso il telaio.

Smontaggio del triciclo

Per smontare il triciclo:

1. Svitare il sedile e toglierlo.
2. Svitare il poggiatesta al manubrio e toglierlo. Nascondere il secondo poggiatesta sotto il sedile.
3. Chiudere il manubrio infilando il pulsante rosso sul manubrio verso l'alto.
4. Estrarre la ruota anteriore – premere saldamente il pulsante nero sulla parte interna del telaio anteriore.
5. Scollegare entrambe le ruote posteriori - ciascuna ha un pulsante di blocco argentato proprio accanto al freno, che deve prima essere rilasciato.
6. Chiudere la maniglia.
7. Chiudere il telaio del dispositivo. Per fare questo, premere prima il pulsante principale **(16)** pieghevole come mostrato nell'illustrazione ed eseguire un movimento opposto a quello di apertura.

Smontaggio del triciclo ai fini di trasporto

Se vuoi trasportare il dispositivo:

1. Nascondi il poggiatesta per i bambini più grandi.
2. Scollega il bracciolo premendo il pulsante rosso situato su di esso.
3. Dispiega il manubrio spostando il pulsante rosso sul manubrio verso l'alto.
4. Premere il pulsante rosso situato nella parte posteriore dello schienale del sedile. Con questo pulsante premuto, spostare lo schienale in avanti sul volante precedentemente ripiegato.
5. Chiudere il tettuccio.
6. Chiudere il maniglione di spinta sbloccando i pulsanti rossi del blocco su entrambi i lati del supporto, e dopo aver terminato la regolazione, bloccarli di nuovo.
7. Togliere la borsa.

8. Chiudere il dispositivo. A tale scopo, premere il pulsante principale di chiusura come mostrato nell'illustrazione ed eseguire un movimento opposto a quello di apertura.
9. Chiudere il bracciolo per motivi di sicurezza.

Pulizia e manutenzione

- Occorre controllare regolarmente la bicicletta e prendere cura delle sue condizioni tecniche in modo che non rappresenti un rischio per il bambino. Lavare la bicicletta con un panno morbido.
- Non immergere la bicicletta nell'acqua e non versarvi sopra l'acqua per la pulizia.
- Controllare regolarmente la tua bici per verificare che non ci siano
- svitare le parti avvitate o danneggiate. Non utilizzare una bicicletta con parti difettose.
- Gli elementi di tessuto si possono lavare manualmente a temperatura fino a 30 gradi
- L'olio può essere applicato alle parti di collegamento della bicicletta (ad es. telaio della bicicletta, cerniere del manubrio).

Le foto sono solo a scopo illustrativo, l'aspetto effettivo dei prodotti può differire da quello presentato nelle foto.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Lionelo.

Nos vélos sont fabriqués avec le plus grand soin afin d'assurer un voyage confortable à votre enfant et avant tout de prendre soin de sa sécurité. Grâce à l'utilisation des matières premières de la meilleure qualité et des solutions techniques modernes, nous assurons aux utilisateurs un produit parfait pour l'usage quotidien.

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse:

pomoctechniczna@lionelo.com

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

FR

Avertissements!

Attention ! Gardez ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

Veillez lire cette notice d'utilisation avant de commencer à manipuler le produit afin de connaître ses fonctions et l'utiliser conformément à son usage prévu. Le dispositif utilisé de façon non-conforme à son usage prévu peut présenter un danger pour votre enfant !

- Le produit est destiné aux enfants à l'âge allant de 1 à 5 ans.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les mécanismes de blocage sont verrouillés.
- Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est éloigné lorsque vous pliez ou dépliez le produit.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Avant l'utilisation, vérifiez que les éléments de fixation du siège sont correctement fixés
- Le produit n'est pas ajusté à la course, ni au patinage à roulettes.
- Le non-respect des procédures comprises dans cette notice peut résulter en blessures sévères du corps de l'enfant.
- Si le vélo est endommagé quelque part, il faut cesser de l'utiliser immédiatement et consulter le vendeur.
- Ne laissez pas l'enfant se tenir debout lorsqu'il se trouve dans le vélo.
- L'enfant doit être toujours sécurisé à l'aide des sangles.
- Le vélo est destiné à l'utilisation par un seul enfant.
- N'utilisez que les pièces de rechange fournies uniquement par le fabricant.
- Les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne peuvent pas être utilisés.
- Toutes les pièces du vélo devraient être régulièrement vérifiées pour s'assurer que leur fonctionnement est correct.
- Ne suspendez et ne mettez aucun objet lourd sur la poignée du vélo - ceci peut causer son renversement et des blessures de l'enfant.
- Lors de la mise/prise de l'enfant dans/du vélo, le frein doit être bloqué.
- Tenez le produit à l'abri du feu et des sources de chaleur.
- La charge utile maximale du panier s'élève à 2 kg.

FR

Description (A):

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 1. | Auvent | 11. | Poignée pour le parent |
| 2. | Harnais à 3 points | 12. | Garde-corps |
| 3. | Sonnette | 13. | Siège |
| 4. | Guidon | 14. | Sac |
| 5. | Poignées du guidon | 15. | Roue arrière |
| 6. | Porte-gobelet | 16. | Bouton principal de pliage |
| 7. | Repose-pieds pour les enfants plus petits | 17. | Frein |
| 8. | Garde-boue | 18. | Repose-pieds pour les enfants plus grands |
| 9. | Pédale | 19. | Cadre |
| 10. | Roue avant | 20. | Fourchette |

Utilisation :

Composants (B):

Roues arrière (B1) Siège avec le dossier et la tige avec l'écrou (B2) Cadre avec le guidon et le repose-pieds pour les enfants plus âgés (B3) Garde-corps (B4) Sac (B5) Repose-pieds pour les enfants plus jeunes (B6) Pédales (B7) Roue avant (B8) Porte-gobelet (B9) Auvent (B10) Sonnette (B11)

FR

Assemblage du vélo à trois roues

1. Retirez le cadre de l'emballage et dépliez-le (B3). Un « clic » audible signifie que le cadre a été déplié correctement.
2. Installez les roues arrière (B1) dans les endroits dédiés sur la partie arrière du cadre. Un « clic » audible signifie que les roues ont été fixées correctement. Assurez-vous que les roues ont été fixées correctement - essayez de les retirer.
3. Installez la roue avant (B8) sur la partie avant du cadre, en l'insérant dans le trou dédié. Un « clic » audible signifie que la roue a été installée correctement.
4. Puis, installez les deux pédales (B7) sur la roue avant, en les insérant dans les trous (voir blocage des pédales). Installez le repose-pieds (B6) dans la position indiquée sur l'illustration - sur le cadre, entre le guidon et le siège.
5. Vissez le repose-pieds au cadre à l'aide de l'écrou rouge.
6. Installez le porte-gobelet (B9) dans la partie avant du cadre.
7. Placez le siège (B2) sur le cadre - insérez-le dans la tige saillante en métal.
8. Vissez la tige de l'autre côté du cadre à l'aide de l'écrou noir.
9. Faites passer le coussin à travers le garde-corps et joignez-le. Installez l'auvent (B10) sur les supports du siège saillants des deux côtés de celui-ci. Pour régler l'inclinaison de l'auvent, tirez les supports uniformément dans le sens externe et réglez l'angle d'inclinaison.

- 10.** Réglez la hauteur de la poignée pour le parent, en débloquant les boutons rouges sur les deux côtés du cadre et bloquez-les de nouveau après avoir fini le réglage.

Réglage de la hauteur de la poignée

Réglez la hauteur de la poignée pour le parent, en débloquant les boutons rouges sur les deux côtés du cadre et bloquez-les de nouveau après avoir fini le réglage.

Réglage du dossier

Pour changer la position du dossier, appuyez sur le bouton rouge situé à l'arrière du dossier. En tenant ce bouton enfoncé, choisissez la position souhaitée du dossier. Si vous relâchez ce bouton, le dossier sera bloqué en position choisie. Le réglage est à niveaux (à 5 niveaux vers l'arrière) et à des fins de transport, il permet de plier le siège dans le sens opposé - vers l'avant.

FR

Blocage des pédales - fonction de roue libre (13)

Le vélo à trois roues est doté d'une fonction de roue libre. Pendant l'utilisation de cette fonction, l'enfant peut pédaler quelle que soit la vitesse du vélo à trois roues. Pour choisir cette configuration, appuyez sur le bouton rouge situé près de l'entrée sur la pédale, puis mettez la pédale dans ce trou. À ce moment-là, vous pouvez relâcher le bouton rouge.

Poussez la pédale jusqu'à un « clic » audible qui signifie qu'elle a été correctement fixée. Dans cette position, elle ne sera pas coordonnée avec la roue et elle n'entraînera pas son mouvement.

Si vous voudriez que la mouvement des pédales entraîne le mouvement de la roue, appuyez sur le bouton de nouveau. Appuyez la tige en métal jusqu'à la fin. Il peut être nécessaire de tourner la pédale autour de son propre axe pour qu'elle entre plus profondément. Relâchez le bouton rouge.

Blocage / déblocage du guidon (14)

Pour bloquer / débloquer le guidon, changez la position du levier noir situé sur le garde-boue. La roue doit être positionnée tout droit et la réalisation correcte de cette opération sera signalisée par un clic caractéristique.

Le levier orienté vers le bas accouplera le guidon avec la roue, si vous le bougez vers le haut, le mécanisme sera débloquent et permettra à l'enfant d'utiliser le guidon quel que soit le sens de route.

Blocage des roues arrière

Aby zablokować tylne koła, wciśnij stopy hamulca znajdujące się przy Pour bloquer les roues arrière, appuyez sur les pieds du frein situés près des deux roues. Bougez-les vers le bas pour bloquer la roue ou vers le haut pour la débloquer. Les deux freins sont indépendants l'un de l'autre.

Pliage et dépliage du repose-pieds pour les enfants plus âgés (15)

Pour plier ou déplier le repose-pieds pour les enfants plus âgés, bougez l'encadrement noir vers le bas et positionnez le repose-pieds à votre convenance. Les pédales peuvent être pliées jusqu'à la position verticale, en les poussant vers le cadre.

Démontage du vélo à trois roues

Pour démonter le dispositif :

1. Dévissez le siège et enlevez-le.
2. Dévissez le repose-pieds près du guidon et enlevez-le. Cachez le second repose-pieds sous le siège.
3. Pliez le guidon, en bougeant le bouton rouge sur le guidon vers le haut.
4. Enlevez la roue avant - appuyez fermement sur le bouton noir sur le côté interne du cadre avant.
5. Détachez les deux roues arrière - chacune d'elles est munie d'un bouton argent de blocage juste à côté du frein qui doit être relâché au préalable.
6. Pliez la poignée.
7. Pliez le cadre du dispositif - pour le faire, appuyez premièrement sur le bouton principal de pliage (16), indiqué sur l'illustration ci-contre et effectuez un mouvement opposé par rapport au mouvement de dépliage.

Démontage du vélo à trois roues à des fins de transport

Si vous voudriez transporter le dispositif :

1. Cachez le repose-pieds pour les enfants plus âgés.
2. Détachez le garde-corps, en appuyant sur le bouton rouge qu'y se trouve.
3. Pliez le guidon, en bougeant le bouton rouge sur le guidon vers le haut.
4. Appuyez sur le bouton rouge situé à l'arrière du dossier de siège. En tenant ce bouton enfoncé, bougez le dossier vers l'avant, en l'appuyant sur le guidon que vous avez plié plus tôt.
5. Pliez l'auvent.

6. Pliez la poignée pour le parent en débloquant les boutons rouges de blocage sur les deux côtés du cadre et bloquez-les de nouveau après avoir fini le réglage.
7. Enlevez le sac.
8. Pliez le dispositif. Pour le faire, appuyez sur le bouton principal de pliage indiqué sur l'illustration ci-contre et effectuez un mouvement opposé par rapport au mouvement de dépliage.
9. Attachez le garde-corps pour des raisons de sécurité.

Lavage et entretien

- Il est nécessaire de vérifier régulièrement le vélo et de prendre soin de son état technique pour qu'il ne présente aucun danger pour l'enfant.
- Le vélo doit être lavé à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez pas le vélo dans l'eau et ne versez pas de l'eau sur le vélo pour le nettoyer.
- Vérifiez le vélo en recherche des composants desserrés ou des pièces cassées. Il est interdit d'utiliser le vélo avec des pièces défectueuses. Les éléments en tissu peuvent être lavés à la main à une température jusqu'à 30 degrés.
- Il est possible d'appliquer de l'huile sur les composants de raccordement (par exemple sur son cadre, les charnières du guidon).

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

Úvod

Vážený Zákazníku!

Děkujeme, že jste nám projevili důvěru a vybrali jste si značku Lionelo.

Naše kola jsou vyrobeny s maximální péčí, aby zajistily vašemu dítěti pohodlí a především, aby se postarali o jeho bezpečnost. Díky použití vysoce kvalitních materiálů a moderním technologickým řešením poskytujeme uživatelům produkt, který je dokonalý pro každodenní použití.

Pokud máte jakékoliv připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného produktu, kontaktujte nás:

pomoctechniczna@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

CZ

Varování!

Pozor! Tyto pokyny si uschovejte pro další použití.

Před použitím produktu si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej podle určení. Vybavení použité v rozporu s pokyny může představovat pro Vaše dítě hrozbu!

- Výrobek je určen pro děti od 1 do 5 let.
- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, zda jsou všechny blokovací mechanismy zablokované.
- Abyste předešli zranění, ujistěte se, že je vaše dítě při rozkládání nebo skládání produktu v bezpečném místě.
- Nenechte dítě hrát se s tímto výrobkem.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky sedadla správně připevněné.
- Tento výrobek není vhodný na běhání nebo bruslení.
- Nedodržení postupů uvedených v tomto návodu k použití může mít za následek vážné zranění dítěte.
- Pokud je kolo jakýmkoliv způsobem poškozeno, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte prodejce.
- Nenechte své dítě stát během jízdy na kole.
- Dítě musí být vždy zajištěno bezpečnostními pásy.
- Kočárek je určen k použití pro jedno dítě.
- Používejte pouze originální náhradní díly výrobce.
- Nemělo by se používat příslušenství, které není schváleno výrobcem.
- Všechny části kola byste měli pravidelně kontrolovat, abyste se ujistili, že správně fungují.
- Nezastavujte a nepokládejte na zábradlí bicyklu žádné těžké předměty - mohlo by dojít k jeho převrácení a zranění dítěte.
- Při vkládání/vyjímání dítěte do/z kola musí být brzda zablokována.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů ohně a tepla.
- Maximální nosnost nákupního košíku je 2 kg.

Opis (A):

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Stříška | 11. Rodičovská rukojeť |
| 2. 3-bodové bezpečnostní pásy | 12. Čelenka |
| 3. Zvonek | 13. Sedadlo |
| 4. Kormidlo | 14. Taška |
| 5. Rukojeť kormidla | 15. Zadní kolo |
| 6. Držák na pohár | 16. Hlavní tlačítko složení |
| 7. Opěrka pro menší děti | 17. Brzda |
| 8. Blatník | 18. Opěrka pro větší děti |
| 9. Pedál | 19. Rám |
| 10. Přední kolo | 20. Vidličky. |

Použitelnost:

Části (B):

Zadní kola **(B1)** Sedadlo s opěradlem a čepem s maticí **(B2)** Rám s kormidlem a opěrkou pro starší děti **(B3)** Čelenka **(B4)** Taška **(B5)** Opěrka pro menší děti **(B6)** Pedály **(B7)** Přední kolo **(B8)** Držák na pohár **(B9)** Stříška **(B10)** Zvonek **(B11)**

CZ

Montáž tříkolky

1. Vytáhněte a rozložte rám **(B3)**. Zvukové „kliknutí“ bude znamenat, že je rozložený správně.
2. Namontujte zadní kola **(B1)** na vyhrazených místech na zadní části rámu. Zvukové „kliknutí“ bude znamenat, že jsou správně zapadlé. Ujistěte se, že jsou kola správně připevněny - pokuste se je vysunout.
3. Namontujte přední kolo **(B8)** na přední části rámu vložení do vyhrazeného otvoru. Zvukové „kliknutí“ bude znamenat, že je správně namontováno.
4. Potom namontujte oba pedály **(B7)** na předním kole jejich zasunutím do otvorů (viz: zajištění pedálů). Namontujte opěrku nohou **(B6)** do polohy zobrazené na obrázku - na rám, mezi kormidlem a sedadlem.
5. Pomocí červené matice přišroubujte opěrku do rámu.
6. Namontujte držák na pohár **(B9)** na přední straně rámu.
7. Umístěte sedadlo **(B2)** na rám - vložte přes ni vyčnívající kovový čep.
8. Černou maticí dotáhněte čep na druhé straně rámu.

9. Přeložte polštář od pásů přes čelenku a připojte jej. Namontujte stříšku **(B10)** na podpěrách sedadla vyčnívajících z obou stran. Chcete-li upravit sklon stříšky, rovnoměrně vytáhněte konzoly směrem ven a nastavte úhel sklonu.
10. Nastavte výšku rodičovské rukojeti odemknutím červených blokovacích tlačítek na obou stranách rámu a po nastavení je znovu uzamkněte.

Nastavitelná výška rukojeti

Nastavte výšku rodičovské rukojeti odemknutím červených blokovacích tlačítek na obou stranách rámu a po nastavení je znovu uzamkněte.

Nastavení opěradla sedadla

Chcete-li nastavit sedadlo do jiné polohy, stiskněte červené tlačítko na zadní straně opěradla. Podržte stisknuté tlačítko a nastavte opěradlo do požadované polohy. Uvolněním tohoto spínače se opěradlo zajistí v poloze. Nastavování je postupné (v 5 stupních směrem dozadu) a pro účely přepravy umožňuje sklopení sedadla v opačném směru - vpřed.

Blokování pedálů - funkce volného kola (13)

Tříkolové kolo má funkci volnoběžky. Při použití této funkce může dítě šlapat do pedálů bez ohledu na rychlost tříkolky.

Pro nastavení této konfigurace stiskněte červené tlačítko umístěné na úpatí pedálu a vložte nožní pedál do otvoru. V tomto okamžiku můžete uvolnit červené tlačítko. Stiskněte pedál, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, což znamená, že je zajištěn. V této poloze nebude koordinovaný s kolem a nebude ho hýbat.

Pokud chcete, aby pohyb pedálu způsobil pohyb kola, stiskněte znovu červené tlačítko. Kovovou tyč zatlačte úplně dolů. Možná budete muset pedál otočit kolem své osy, aby naskočil hlouběji. Uvolněte červené tlačítko.

Zamykání/odemykání kormidla (14)

Chcete-li zamknout/odemknout kormidlo, stiskněte černou páčku na blatníku. Kolo musí být před vámi a správné provedení procesu bude signalizováno charakteristickým kliknutím.

Páka směřující dolů připevní kormidlo s kolem, její posunutí nahoru ho odblokuje a umožní dítěti používat kormidlo bez ohledu na směr jízdy.

Blokování zadních kol

Stisknutím brzdových nožiček na obou kolech zablokujete zadní kola. Posunutím dolů uzamknete kolo nebo jej odemknete nahoru. Obě brzdy pracují nezávisle na sobě.

Složení a rozložení opěrky pro větší děti (15)

Pokud chcete složit nebo rozložit opěrku nohou pro větší děti, posuňte černý rám dolů a nastavte opěrku nohou do požadované polohy. Pedály se dají sklopit do svislé polohy zatlačením směrem k rámu.

Demontáž tříkolky

Sestavení:

1. Odšroubujte sedadlo a sundejte ho.
2. Odšroubujte opěrku nohou u kormidla a vyjměte ji. Druhou opěrku nohou skrytě pod sedadlo.
3. Sklopte kormidlo stisknutím červeného tlačítka na kormidle nahoru.
4. Vytáhněte přední kolo - pevně stiskněte černé tlačítko na vnitřní straně předního rámu.
5. Odpojte obě zadní kola - každé z nich má stříbrné zajišťovací tlačítka hned vedle brzdy, které je třeba nejdříve uvolnit.
6. Složte rukojeť.
7. Složte rám zařízení - nejprve stiskněte hlavní tlačítko skládání (16), znázorněné na obrázku oproti a proveďte pohyb oproti rozloženému pohybu.

Demontáž tříkolky pro účely přepravy

Pokud chcete tříkolku přepravit:

1. Skryjte opěrku pro větší děti.
2. Odepněte čelenku stiskem červeného tlačítka, které se na ní nachází.
3. Sklopte kormidlo nahoru posunutím červeného tlačítka na kormidle nahoru.
4. Stiskněte červené tlačítko na zadní straně opěradla. Podržte toto tlačítko stisknuté a posuňte opěradlo dopředu proti předtím složenému kormidlu.
5. Sejměte stříšku.
6. Odklopte rodičovský držák přes odemknutí červených blokovacích tlačítek na obou stranách rámu a po nastavení je znovu uzamkněte.
7. Vyberte tašku.

8. Sestavte zařízení. Za tímto účelem stiskněte hlavní skládací tlačítko, jak je to znázorněno na obrázku, a proveďte pohyb oproti rozloženému pohybu.
9. Pro bezpečnost připevněte čelenku.

Čištění a údržba

- Pravidelně byste měli kolo kontrolovat a starat se o jeho technický stav, aby neohrožoval dítě.
- Tříkolka by měla být myta měkkým hadříkem. Nenavlhčujte kolo ve vodě a nelijte ho vodou, abyste ho vyčistili.
- Pravidelně kontrolujte, zda vaše tříkolka není uvolněna nebo poškozena. Tříkolka s poškozenými částmi se nesmí používat.
- Látkové prvky je možné prát ručně při teplotách do 30 stupňů.
- Olej může být aplikován na spojovací prvky kola (např. na jeho rám, panty kormidla).

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od těch, které jsou uvedeny na fotografiích.

Úvod

Vážený Zákazník!

Ďakujeme, že ste nám prejavili dôveru a vybrali ste si značku Lionelo.

Naše bicykle sú vyrobené s maximálnou starostlivosťou, aby zaistili vášmu dieťaťu pohodlie a predovšetkým, aby sa postarali o jeho bezpečnosť. Vďaka použitiu vysoko kvalitných materiálov a moderným technologickým riešeniam poskytujeme používateľom produkt, ktorý je dokonalý na každodenné použitie.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo otázky týkajúce sa zakúpeného produktu, kontaktujte nás:

pomoctechniczna@lionelo.com

SK

Výrobca:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poľsko

Varovania!

Pozor! Tieto pokyny si odložte pre ďalšie použitie.

Pred použitím produktu si prečítajte tento návod, aby ste sa oboznámili s jeho funkciami a používali ho podľa určenia. Vybavenie použité v rozpore s pokynmi môže predstavovať pre Vaše dieťa hrozbu!

- Výrobok je určený pre deti od 1 do 5 rokov.
- Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- Pred použitím sa uistite, či sú všetky blokovacie mechanizmy zablokované.
- Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že je vaše dieťa pri rozkladaní alebo skladaní produktu v bezpečnom mieste.
- Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie prvky sedadla správne pripevnené.
- Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- Nedodržanie postupov uvedených v tomto návode na použitie môže mať za následok vážne zranenie dieťaťa.
- Ak je bicykel akýmkoľvek spôsobom poškodený, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte predajcu.
- Nenechajte svoje dieťa stáť počas jazdy na bicykli.
- Dieťa musí byť vždy zaistené bezpečnostnými pásmi.
- Kočík je určený na použitie pre jedno dieťa.
- Používajte iba originálne náhradné diely výrobcu.
- Nemalo by sa používať príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom.
- Všetky časti bicykla by ste mali pravidelne kontrolovať, aby ste sa uistili, že správne fungujú.
- Nezastavujte a nekladte na zábradlie bicykla žiadne ťažké predmety - mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a zraneniu dieťaťa.
- Pri vkladaní/vyberaní dieťaťa do/z bicykla musí byť brzda zablokovaná.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
- Maximálna nosnosť nákupného košíka je 2 kg.

SK

Opis (A):

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Strieška | 11. Rodičovská rukoväť |
| 2. 3-bodové bezpečnostné pásy | 12. Čelenka |
| 3. Zvonček | 13. Sedadlo |
| 4. Kormidlo | 14. Taška |
| 5. Rukoväť kormidla | 15. Zadné koleso |
| 6. Držiak na pohár | 16. Hlavné tlačidlo zloženia |
| 7. Opierka pre menšie deti | 17. Brzda |
| 8. Blatník | 18. Opierka pre väčšie deti |
| 9. Pedál | 19. Rám |
| 10. Predné koleso | 20. Vidličky |

Používateľnosť:

Časti (B):

Zadné kolesá **(B1)** Sedadlo s operadlom a čapom s maticou **(B2)** Rám s kormidlom a opierkou pre staršie deti **(B3)** Čelenka **(B4)** Taška **(B5)** Opierka pre menšie deti **(B6)** Pedále **(B7)** Predné koleso **(B8)** Držiak na pohár **(B9)** Strieška **(B10)** Zvonček **(B11)**

SK

Montáž trojkolky

1. Vytiahnite a rozložte rám **(B3)**. Zvukové „kliknutie“ bude znamenať, že je rozložený správne.
2. Namontujte zadné kolesá **(B1)** na vyhradených miestach na zadnej časti rámu. Zvukové „kliknutie“ bude znamenať, že sú správne zapadnuté. Uistite sa, že sú kolesá správne pripevnené - pokúste sa ich vysunúť.
3. Namontujte predné koleso **(B8)** na prednej časti rámu vložením do vyhradeného otvoru. Zvukové „kliknutie“ bude znamenať, že je správne namontovaný.
4. Potom namontujte oba pedále **(B7)** na prednom kolese ich zasunutím do otvorov (pozri: zaistenie pedálov). Namontujte opierku nôh **(B6)** do polohy zobrazenej na obrázku - na ráme, medzi kormidlom a sedadlom.
5. Pomocou červenej matice priskrutkujte opierku do rámu.
6. Namontujte držiak na pohár **(B9)** na prednej strane rámu.
7. Umiestnite sedadlo **(B2)** na ráme - vložte cez ňu vyčnievajúci kovový čap.

8. Čiernou maticou dotiahnite čap na druhej strane rámu.
9. Preložte vankúš od pásov cez členku a pripojte ho. Namontujte striešku **(B10)** na podperách sedadla vyčnievajúcich z oboch strán. Ak chcete upraviť sklon striešky, rovnomerne potiahnite konzoly smerom von a nastavte uhol sklonu.
10. Nastavte výšku rodičovskej rukoväte odomknutím červených blokovacích tlačidiel na oboch stranách rámu a po nastavení ich znova uzamknite.

Nastaviteľná výška rukoväte

Nastavte výšku rodičovskej rukoväte odomknutím červených blokovacích tlačidiel na oboch stranách rámu a po nastavení ich znova uzamknite.

Nastavenie operadla sedadla

Ak chcete nastaviť sedadlo do inej polohy, stlačte červené tlačidlo na zadnej strane operadla. Podržte stlačené tlačidlo a nastavte operadlo do požadovanej polohy. Uvoľnením tohto spínača sa operadlo zaistí v polohe. Nastavovanie je postupné (v 5 stupňoch smerom dozadu) a na účely prepravy umožňuje sklopenie sedadla v opačnom smere - dopredu.

Blokovanie pedálov - funkcia voľného kolesa (13)

SK

Trojkoľosový bicykel má funkciu voľnobežky. Pri použití tejto funkcie môže dieťa šliapať do pedálov bez ohľadu na rýchlosť trojkoľky.

Pre nastavenie tejto konfigurácie stlačte červené tlačidlo umiestnené na úpätí pedálu a vložte nožný pedál do otvoru. V tomto okamihu môžete uvoľniť červené tlačidlo. Stláčajte pedál, až kým nebudete počuť „cvaknutie“, čo znamená, že je zaistený. V tejto polohe nebude koordinovaný s kolesom a nebude ním hýbať.

Ak chcete, aby pohyb pedálu spôsobil pohyb kolesa, stlačte znovu červené tlačidlo. Kovovú tyč zatlačte úplne nadol. Možno budete musieť pedál otočiť okolo svojej osi, aby naskočil hlbšie. Uvoľnite červené tlačidlo.

Zamykanie/odomykanie kormidla (14)

Ak chcete zamknúť/odomknúť kormidlo, stlačte čiernu páčku na blatníku. Koleso musí byť pred vami a správne vykonanie procesu bude signalizované charakteristickým kliknutím.

Páka smerujúca nadol pripevní kormidlo s kolesom, jej posunutie nahor ho odblokuje a umožní dieťaťu používať kormidlo bez ohľadu na smer jazdy.

Blokovanie zadných kolies

Stlačením brzdových nožičiek na oboch kolesách zablokuje zadné kolesá. Posunutím dolu uzamknete koleso alebo ho odomknete nahor. Obidve brzdy pracujú nezávisle na sebe.

Zloženie a rozloženie opierky pre väčšie deti (15)

Ak chcete zložiť alebo rozložiť opierku nôh pre väčšie deti, posuňte čierny rám nadol a nastavte opierku nôh do požadovanej polohy. Pedále sa dajú sklopiť do zvislej polohy zatlačením smerom k rámu.

Demontáž trojkolky

Zostavenie:

1. Odskrutkujte sedadlo a zložte ho.
2. Odskrutkujte opierku nôh pri kormidle a vyberte ju. Druhú opierku nôh skryte pod sedadlo.
3. Sklopte kormidlo stlačením červeného tlačidla na kormidle smerom hore.
4. Vytiahnite predné koleso - pevne stlačte čierne tlačidlo na vnútornej strane predného rámu.
5. Odpojte obe zadné kolesá - každé z nich má strieborné zaistovacie tlačidlá hneď vedľa brzdy, ktoré je potrebné najskôr uvoľniť.
6. Zložte rukoväť.
7. Zložte rám zariadenia - najskôr stlačte hlavné tlačidlo skladania (16), znázornené na obrázku oproti a vykonajte pohyb oproti rozloženému pohybu.

SK

Demontáž trojkolky na účely prepravy

Ak chcete trojkolku prepraviť:

1. Skryte opierku pre väčšie deti.
2. Odopnite čelenku stlačením červeného tlačidla, ktoré sa na nej nachádza.
3. Sklopte kormidlo nahor posunutím červeného tlačidla na kormidle nahor.
4. Stlačte červené tlačidlo na zadnej strane operadla. Podržte toto tlačidlo stlačené a posuňte operadlo dopredu proti predtým zloženému kormidlu.
5. Zložte striešku.
6. Odklopte rodičovský držiak cez odomknutie červených blokovacích tlačidiel na oboch stranách rámu a po nastavení ich znova uzamknite.
7. Vyberte tašku.
8. Zostavte zariadenie. Za týmto účelom stlačte hlavné skladacie tlačidlo, ako je to znázornené na obrázku, a vykonajte pohyb oproti rozloženému pohybu.
9. Pre bezpečnosť pripevnite čelenku.

Čistenie a údržba

- Pravidelne by ste mali bicykel kontrolovať a starať sa o jeho technický stav, aby neohrozoval dieťa.
- Bicykel by sa mal umývať mäkkou handričkou. Nenavlhčujte bicykel vo vode a nelejte ho vodou, aby ste ho vyčistili.
- Pravidelne kontrolujte, či váš bicykel nie je uvoľnený alebo poškodený. Bicykel s poškodenými časťami sa nesmie používať.
- Látkové prvky je možné prať ručne pri teplotách do 30 stupňov.
- Olej môže byť aplikovaný na spojovacie prvky bicykla (napr. na jeho rám, pánty kormidla).

Fotografie slúžia iba na ilustráciu, skutočný vzhľad výrobkov sa môže líšiť od tých, ktoré sú uvedené na fotografiách.

Introducción

¡Apreciado cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Lionelo.

Nuestras bicicletas infantiles están hechas con el mayor cuidado para asegurar la comodidad de tu hijo y, ante todo, para garantizar su seguridad. Gracias a la utilización de materiales de alta calidad y soluciones tecnológicas modernas proporcionamos a los usuarios un producto que se adapta perfectamente al uso diario.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros:

pomoctechniczna@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

ES

¡Advertencia!

¡Atención! Guarda este manual para futuras referencias.

Por favor, lee este manual antes de utilizar el producto para familiarizarte con sus funciones y utilizarlo de acuerdo con su uso previsto. ¡Los equipos utilizados sin seguir las instrucciones pueden representar un peligro para tu hijo!

- El producto está destinado a niños con una edad comprendida entre 1 y 5 años.
- Nunca dejes a tu hijo desatendido.
- Antes del uso, asegúrate de que todos los mecanismos de bloqueo estén bloqueados.
- Para evitar lesiones, asegúrate de que tu hijo esté a una distancia segura cuando este producto se esté desplegando o plegando.
- No dejes que el niño juegue con este producto.
- Comprueba que los elementos de bloqueo del sillín estén correctamente colocados antes del uso.
- Este producto no es adecuado para correr o para patinar sobre ruedas.
- El hecho de no seguir los procedimientos incluidos en este manual de instrucciones puede conducir a que el niño sufra lesiones corporales graves.
- Si la bicicleta infantil está dañada de alguna manera, es necesario dejar de usarla inmediatamente y ponerse en contacto con el distribuidor.
- No está permitido que el niño se levante mientras está montado en la bicicleta infantil.
- El niño siempre debe estar asegurado con las correas.
- El triciclo está diseñado para ser usado por un niño.
- Se permite el uso de piezas de repuesto suministradas exclusivamente por el fabricante.
- Los accesorios que no estén aceptados por el fabricante no deben ser utilizados.
- Todas las partes la bicicleta infantil deben ser revisadas regularmente con el fin de garantizar su buen funcionamiento.
- No colgar ni colocar ningún objeto pesado en el asa de la bicicleta, esto podría hacer que volcara y el niño se lastimase.
- El freno debe estar bloqueado cuando se coloca en/saca de la bicicleta infantil.
- El producto debe mantenerse alejado del fuego y de las fuentes de calor.
- La capacidad máxima de carga de la cesta de la compra es de 2 kg.

ES

Descripción (A):

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Capota | 11. Asa para los padres |
| 2. Correas de seguridad de 3 puntos | 12. Arco |
| 3. Timbre | 13. Sillín |
| 4. Manillar | 14. Bolsa |
| 5. Mangos de dirección | 15. Rueda trasera |
| 6. Soporte para taza | 16. Botón principal de plegado |
| 7. Reposapiés para niños más pequeños | 17. Freno |
| 8. Guardabarros | 18. Reposapiés para niños más grandes |
| 9. Pedal | 19. Cuadro |
| 10. Rueda delantera | 20. Horquilla |

Uso:

Partes (B):

Ruedas traseras **(B1)** Sillín con respaldo y pasador con tuerca **(B2)** Cuadro con manillar y reposapiés para niños mayores **(B3)** Arco **(B4)** Bolsa **(B5)** Reposapiés para niños más pequeños **(B6)** Pedales **(B7)** Rueda delantera **(B8)** Soporte para taza **(B9)** Capota **(B10)** Timbre **(B11)**

ES

Montaje del triciclo

1. Estirar y desplegar el cuadro **(B3)**. Escuchar un "clic" significará que se ha desplegado correctamente.
2. Montar las ruedas traseras **(B1)** en los lugares destinados a estas en la parte trasera del cuadro. Escuchar un "clic" significará que se han insertado correctamente. Comprobar que las ruedas estén bien sujetas – intentar extraerlas para verificarlo.
3. Montar la rueda delantera **(B8)** en la parte delantera del cuadro insertándola en el orificio destinado a esta. Escuchar un "clic" significará que se ha montado correctamente.
4. A continuación montar los dos pedales **(B7)** en la rueda delantera insertándolos en los orificios (véase: Bloqueo de los pedales). Montar el reposapiés **(B6)** en la posición indicada en la ilustración – sobre el cuadro, entre el manillar y el sillín.

5. Apretar el reposapiés al cuadro mediante la tuerca roja.
6. Montar el soporte para taza **(B9)** delante del cuadro.
7. Colocar el sillín **(B2)** sobre el cuadro – pasar a su través el pasador de metal que sobresale.
8. Apretar el pasador por el otro lado del cuadro mediante la tuerca de color negro.
9. Colocar la almohadilla de las correas a través del arco y unirlo. Montar la capota **(B10)** en los soportes del sillín, que sobresalen a ambos lados del sillín. Para regular la inclinación de la capota, tirar de los soportes uniformemente hacia fuera y establecer el ángulo de inclinación.
10. Ajustar la altura del asa para los padres desbloqueando los botones rojos de bloqueo a ambos lados del cuadro, y después del ajuste bloquearlos de nuevo.

Regulación de la altura del asa

Ajustar la altura del asa para los padres desbloqueando los botones rojos de bloqueo a ambos lados del cuadro, y después del ajuste bloquearlos de nuevo.

Regulación del respaldo del sillín

Para cambiar de posición el sillín, presionar el botón rojo situado en la parte posterior del respaldo. Mantener este botón pulsado y colocar el respaldo en la posición deseada. Al soltar este botón, el sillín quedará bloqueado en su posición actual. La regulación es gradual (en 5 niveles hacia atrás) y, a efectos de transporte, permite que el sillín se pliegue en la dirección opuesta – hacia adelante.

ES

Bloqueo de los pedales – función de rueda libre (13)

El triciclo posee la función de rueda libre. Al usar esta función, el niño puede pedalear independientemente de la velocidad del triciclo.

Para establecer esta configuración, presionar el botón rojo situado junto a la entrada del pedal e insertar el pedal en este orificio. Soltar el botón rojo en este momento. Presionar el pedal hasta que se escuche un “clic”, lo que significa que se ha bloqueado. En esta posición el pedal no está coordinado con la rueda y no causará su movimiento.

Si se desea que los pedales muevan la rueda, pulsar el botón rojo de nuevo. Presionar la barra de metal hasta el final. Puede ser necesario girar el pedal alrededor de su propio eje para introducirlo más profundamente. Soltar el botón rojo.

Bloqueo / desbloqueo del manillar (14)

Para bloquear / desbloquear el manillar, cambiar de posición la pequeña palanca de color negro situada sobre el guardabarros. La rueda debe estar en posición de frente, y la correcta ejecución del proceso se indicará con un clic característico.

La pequeña palanca dirigida hacia abajo provocará la unión de manillar y rueda, al dirigirla hacia arriba se desbloqueará esta unión, lo que permitirá al niño utilizar el volante independientemente de la dirección del movimiento.

Bloqueo de las ruedas traseras

Para bloquear las ruedas traseras, presionar los frenos de pie situados en ambas ruedas. Deslizarlos hacia abajo para bloquear la rueda o hacia arriba para desbloquearla. Ambos frenos funcionan de forma independiente uno del otro.

Plegar y desplegar el reposapiés para niños más grandes (15)

Para plegar o desplegar el reposapiés para niños más grandes, presionar el borde negro hacia abajo y colocar el reposapiés en la posición deseada. Los pedales se pueden plegar a una posición vertical empujando hacia el cuadro.

Desmontar el triciclo

Para plegar el dispositivo:

1. Desbloquear el sillín y extraerlo.
2. Desbloquear el reposapiés del manillar y extraerlo. Esconder el otro reposapiés bajo el sillín.
3. Plegar el manillar presionando el botón rojo del manillar hacia arriba.
4. Estirar de la rueda delantera – presionar firmemente el botón negro en el interior de la parte delantera del cuadro.
5. Desacoplar las dos ruedas traseras – cada una tiene un botón plateado de bloqueo al lado del freno, que debe ser liberado primero.
6. Plegar el asa.
7. Plegar el cuadro del dispositivo – para ello, primero presionar el botón principal de plegado (16) indicado en la siguiente imagen, y realizar el movimiento opuesto al movimiento de despliegue.

ES

Desmontar el triciclo con fines de transporte

Si se desea transportar el dispositivo:

1. Esconder el reposapiés para los niños más grandes.
2. Desconectar el arco presionando el botón rojo situado sobre él.
3. Plegar el manillar deslizando el botón rojo del manillar hacia arriba.
4. Presionar el botón rojo situado en la parte trasera del respaldo del sillín. Mientras se mantiene este botón pulsado, mover el respaldo hacia adelante apoyándolo en el manillar previamente plegado.
5. Plegar la capota.
6. Plegar el asa para los padres desbloqueando los botones rojos de bloqueo a ambos lados del cuadro, y después de la regulación, bloquearlos de nuevo.
7. Extraer la bolsa.
8. Plegar el dispositivo. Para ello, presionar el botón principal de plegado indicado en la imagen y realizar el movimiento opuesto al de plegado.
9. Subir el arco por motivos de seguridad.

Limpieza y mantenimiento

- Es necesario revisar regularmente la bicicleta infantil y cuidar su estado técnico, para que no suponga un peligro para el niño.
- La bicicleta debe ser lavada con un paño suave. No sumergir la bicicleta en agua y no echarle agua para limpiarla.
- Revisar regularmente la bicicleta para ver si hay elementos sueltos o piezas dañadas. No está permitido el uso de una bicicleta con piezas defectuosas.
- Los elementos de tela pueden lavarse a mano a temperaturas de hasta 30 grados.
- Se puede aplicar aceite a las piezas de conexión de la bicicleta (p. ej. el cuadro, piezas articuladas del manillar).

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

Inleiding

Beste klant!

Bedankt om ons te vertrouwen en te kiezen voor Lionelo.

Onze producten zijn met de grootste zorg gemaakt om het comfort van uw kind te garanderen en tegelijkertijd veilig te houden. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen bieden wij u het perfecte product voor dagelijks gebruik.

Als u opmerkingen of vragen heeft over het aangeschafte product, neem dan contact met ons op:

pomoctechniczna@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

NL

Waarschuwingen!

Let op! Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Lees deze handleiding voordat u het product in gebruik neemt om vertrouwd te raken met de functies en om het te gebruiken zoals bedoeld. Apparatuur die niet in overeenstemming met deze handleiding wordt gebruikt, kan uw kind in gevaar brengen!

- Het product is bedoeld voor kinderen van 1,5 tot 5 jaar.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- Controleer voor gebruik of **alle** vergrendelmechanismen vergrendeld zijn.
- Om **letsel** te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kind op afstand staat wanneer dit product wordt gemonteerd of demonteert.
- Laat uw kind niet met dit product **spelen**.
- Controleer voor gebruik of de **stoel**bevestigingen correct zijn bevestigd.
- Dit product is niet geschikt om te rennen of te **rolleren**.
- Het niet volgen van de procedures in deze gebruikershandleiding kan leiden tot ernstig **letsel** bij het kind.
- Als de fiets op **enigerlei** wijze beschadigd is, stop dan **onmiddellijk** met het gebruik ervan en neem contact op met uw **dealer**.
- Sta niet toe dat het kind gaat staan tijdens het fietsen.
- Het kind moet **altijd** worden vastgezet met gordels.
- De fiets is bedoeld voor gebruik door één kind.
- Het gebruik van uitsluitend door de fabrikant geleverde onderdelen is toegestaan.
- Toebehoren die niet door de fabrikant worden geaccepteerd, mogen niet worden gebruikt.
- **Alle** onderdelen van de fiets moeten regelmatig worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren..
- Hang of plaats geen zware voorwerpen op de **leuning** van de fiets - dit kan ertoe **leiden** dat deze omvalt en uw kind verwondingen oploopt.
- De rem moet worden geblokkeerd wanneer het kind op/af de fiets wordt gehaald.
- Houd het product uit de buurt van vuur en hittebronnen.
- Het maximale draagvermogen van de mand is 2 kg.

Beschrijving (A):

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Overkapping | 11. Handgreep voor begeleider |
| 2. 3-punts veiligheidsgordels | 12. Stok |
| 3. Bel | 13. Zadel |
| 4. Stuur | 14. Tas |
| 5. Handvatten | 15. Achterwiel |
| 6. Bekerhouder | 16. Hoofdknop voor in te klappen |
| 7. Voetsteunen voor kleinere kinderen | 17. Rem |
| 8. Spatbord | 18. Voetsteunen voor grotere kinderen |
| 9. Pedaal | 19. Frame |
| 10. Voorwiel | 20. Vorken |

Het gebruik:

Onderdeel (B):

Achterwiel (B1) Zadel met rugleuning en stuurpen met moer (B2) Frame met stuur en voetsteun voor oudere kinderen (B3) Stuur (B4) Tas (B5) Voetsteun voor kleinere kinderen (B6) Pedalen (B7) Voorwiel (B8) Bekerhouder (B9) Overkapping (B10) Bel (B11)

Driewiel fiets montage

1. Trek het frame uit en klap het uit (B3). Een "klik" betekent dat het frame correct is uitgevouwen.
2. Monteer de achterwielen (B1) in speciale posities op de achterkant van het frame. Een "klik" geeft aan dat ze goed zijn bevestigd. Zorg ervoor dat de wielen goed gemonteerd zijn - probeer ze uit te werpen.
3. Monteer het voorwiel (B8) aan de voorzijde van het frame door het in een speciaal gat te schuiven. Een hoorbare "klik" betekent de juiste montage.
4. Monteer vervolgens beide pedalen (B7) op het voorwiel door ze in de gaten te schuiven (zie: Vergrendeling van de pedalen). Monteer de voetsteun (B6) in de positie zoals aangegeven in de illustratie - op het frame, tussen het stuur en de zadel.

NL

5. Draai de voetsteun aan het frame vast met de rode moer.
6. Bevestig de bekerhouder **(B9)** aan de voorkant van het frame.
7. Plaats de zadel **(B2)** op het frame - plaats de metalen pin die erdoorheen steekt.
8. Draai de pin aan de andere kant van het frame vast met de zwarte moer.
9. Steek het kussen van de gordels door het stokje en sluit het aan. Monteer de overkapping **(B10)** op de leuning, die aan beide zijden van de zadel uitsteken. Om de kanteling van de kap te verstellen, trekt u de steunen gelijkmatig naar buiten en stelt u de kantelhoek in.
10. Stel de hoogte van de handgreep van de begeleider in door de rode vergrendelknoppen aan beide zijden van de stok te ontgrendelen en na de verstelling opnieuw te vergrendelen.

Handgriephoogteverstelling

Stel de hoogte van de handgreep voor de begeleider in door de rode vergrendelknoppen aan beide zijden van de stok te ontgrendelen en na de verstelling weer te vergrendelen.

Zit-rugleuningverstelling

Om het zadel te verplaatsen, drukt u op de rode knop aan de achterkant van de rugleuning. Terwijl u deze knop ingedrukt houdt, zet u de rugleuning in de gewenste positie. Als u deze knop loslaat, wordt de rugleuning van de zadel vergrendeld. De verstelling is geleidelijk (in 5 posities naar achteren) en maakt het voor transportdoeleinden mogelijk om de zadel in de tegenovergestelde richting - naar voren - op te klappen.

Pedaalvergrendeling - vrijlooptoefening (13)

Een driewielige fiets is een vrijlooptoefening. Bij gebruik van deze functie kan het kind onafhankelijk van de snelheid van de driewieler trappen.

Om deze aanpassing in te stellen, drukt u op de rode knop naast de ingang van het pedaal en steekt u het pedaal in dit gat. U kunt de rode knop nu loslaten. Duw het pedaal tot een hoorbare "klik", wat betekent dat het pedaal correct is vergrendeld. In deze positie wordt het niet gecoördineerd met het wiel en zal het niet in beweging komen.

Als u wilt dat de pedalen het wiel bewegen, drukt u nogmaals op de rode knop. Druk de metalen stang naar het einde toe. Het kan nodig zijn om het pedaal om zijn as te draaien om dieper te kunnen springen. Laat de rode knop los.

Vergrendelen / ontgrendelen van het stuurwiel (14)

Om het stuurwiel te vergrendelen/ontgrendelen, schakelt u de zwarte hendel op het spatbord. Het wiel moet voor u staan en de juiste uitvoering wordt aangegeven met een kenmerkende klik.

Door de hendel naar beneden en naar de wielcombinatie te bewegen, wordt het stuurwiel ontgrendeld en kan uw kind het stuurwiel gebruiken, ongeacht de rijrichting.

Achterwielvergrendeling

Om de achterwielen te blokkeren, drukt u op de remvoeten van beide wielen. Schuif ze naar beneden om het wiel te vergrendelen of naar boven om het te ontgrendelen. Beide remmen werken onafhankelijk van elkaar.

Het in- en uitvouwen van de voetsteun voor grotere kinderen (15)

Om de voetsteun voor grotere kinderen in te klappen of uit te klappen, beweegt u de zwarte rand naar beneden en plaatst u de voetsteun in de gewenste positie. De pedalen kunnen in verticale positie worden geklapt door ze naar het frame toe te duwen.

Driewiel fiets demontage

Om het apparaat te demonteren:

1. Ontgrendel de stoel en haal hem eraf.
2. Maak de voetsteun aan het stuurwiel los en haal hem eraf. Verberg de tweede voetenbank onder de zadel.
3. Het stuur inklappen door de rode knop op het stuur naar boven te drukken.
4. Trek het voorwiel uit - druk de zwarte knop aan de binnenzijde van het voorframe stevig in.
5. Ontkoppel beide achterwielen - ze hebben elk een zilveren vergrendelknop direct naast het remwiel, die eerst moet worden losgelaten.
6. Het handvat inklappen.
7. Vouw het frame van het toestel op- om dit te doen, drukt u eerst op de hoofdknop (16), aangegeven in de afbeelding hiernaast, en maakt u de tegenovergestelde beweging van de vouwbeweging.

Demontage van de driewieler voor transportdoeleinden

NL

Als u het toestel wilt vervoeren:

1. Verberg de voetsteun voor grotere kinderen.
2. De stok losmaken door de rode knop in te drukken.
3. Klap het stuurwiel in door de rode knop op het stuurwiel naar boven te schuiven.
4. Druk op de rode knop op de rugleuning van de zadel. Terwijl u deze knop ingedrukt houdt, beweegt u de rugleuning naar voren door deze op het eerder ingeklapte stuurwiel neer te leggen.
5. Vouw de overkapping op.
6. Vouw de handgreep van de begeleider op door de rode vergrendelknoppen aan beide zijden van de stok te ontgrendelen en vergrendel de stok na het verstellen opnieuw.
7. Verwijder de tas.
8. Monteer het toestel. Om dit te doen, drukt u op de hoofdknop zoals op de afbeelding hiernaast en maakt u de tegenovergestelde beweging van de klapbeweging.
9. De stok vastmaken voor veiligheidsdoeleinden.

Reiniging en onderhoud

- De fiets moet regelmatig worden gecontroleerd en de conditie ervan moet worden verzorgd, zodat het kind niet in gevaar wordt gebracht.
- Was de fiets met een zachte doek. Laat de fiets niet weken in water en giet er geen water op om hem te reinigen.
- Controleer de fiets regelmatig op losse of beschadigde onderdelen. Gebruik de fiets niet met defecte onderdelen.
- Materiaaldelen kunnen met de hand worden gewassen op temperaturen tot 30 graden.
- U kunt de verbindingdelen van de fiets (bijv. het frame, de stuurscharnieren, enz. met olie insmeren).

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's.



**WARRANTY CARD
KARTA GWARANCYJNA
GARANTIESCHEIN
SCHEDA DI GARANZIA
CARTE DE GARANTIE
ZÁRUČNÍ KARTA
ZÁRUČNÝ LIST
TARJETA DE GARANTÍA
GARANTIE KAART**

Model:

SN:

May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO
SI SK FI SE UK

Warranty conditions:

1. The Lionelo brand with its registered office at A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland guarantees that the equipment is operational in accordance with the technical-operating conditions described in the manual.
2. The warranty is granted for a 60 months period from the date of sale. If the Buyer is a company (VAT invoice), the warranty is granted for a 12-month period.
3. The warranty is valid in the country of purchase.
4. Revealed manufacturing defects shall be removed during the warranty period free of charge by the Authorised Manufacturer Service.
5. Any defects or damages discovered and reported within the warranty period will be removed free of charge within 21 working days, but in justifiable cases (for instance, spare parts must be brought from abroad) this period may be extended by another 30 days.
6. Any defects or damages to the equipment should be reported and delivered to the service site immediately after being revealed.
7. Accessories included with the devices are under 3-month warranty from the date of purchase.
8. In case of an unjustified complaint (a complaint of efficient product or the mechanically damaged one), the person who reports a complaint shall be charged for transportation cost.
9. The Customer is entitled to replacement of the product to another with the same or similar specifications (and) colours if the Service determines that the removal of defects is not possible.
10. The service is not responsible for any loss of data.
11. The warranty will be respected only if the customer attaches (to the faulty device) a damage description, all of the accessories received at the moment of the equipment purchase, and proof of purchase containing the date of sale.
12. The warranty does not cover: natural wear of the product related to its normal operation, damage resulted from improper usage or non-compliance of the instructions described in the manual, tears or cracks caused by the Customer, fading of fabric resulting from prolonged exposure to sunlight or washing the product or its parts in the wrong temperature, mechanical, electrical, thermal and intentional damages and defects caused by them, as well as damage caused by unauthorised modifications or repairs.
13. The Service may refuse to repair products in case of any traces of unauthorised repair.
14. If the fault is not covered by the manufacturer's warranty, paid repair may be offered by the Service.
15. Neither the Manufacturer nor the Authorised Service is responsible for any damages or losses arising from the inability to use the device that is being repaired.
16. The product that has not been collected from the service site within 3 months can be charged with storage cost appropriate to the storage time.
17. Delivery of the product which is incomplete or lack of proper packaging is equivalent to the failure of the warranty conditions by the Buyer, and it can provide a basis to refusal of the repair or extension of the repair period.
18. In case of sending the product for repair, when no defect is found, the expenses for the expert assessment shall be fully borne by the consumer.
19. If the product (sent for repair) works properly, and the reason of its invalid operation is, for instance, a low battery, the Consumer shall bear the cost of the expert assessment.
20. The product warranty shall not exclude, limit or suspend the Customer rights resulting from the guarantee.
21. Only clean products in original or replacement packaging can be reclaimed.

Warunki gwarancji:

1. Marka Lionelo z siedzibą w Poznaniu (61-248) przy ul. A. Kreglewskiego 1 gwarantuje sprawne działanie produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Gwarancja jest udzielana na okres 60 miesięcy, licząc od daty sprzedaży. W przypadku zakupu produktu przez firmę (faktura VAT) gwarancja udzielana jest na okres 12 miesięcy.
3. Gwarancja obowiązuje w kraju zakupu.
4. Ujawnione wady będą usunięte bezpłatnie w okresie gwarancji przez Autoryzowany Serwis Producenta.
5. W przypadku zakupu towaru przez Internet Klient (reklamujący) jest zobowiązany do zgłoszenia reklamacji przez stronę internetową www.lionelo.com i dostarczenia uszkodzonego produktu do Autoryzowanego Serwisu Producenta na własny koszt. W innym przypadku dokonuje zgłoszenia i dostarcza produkt do punktu sprzedaży, w którym dokonał zakupu. Informacja na temat naprawy jest udzielana w miejscu złożenia reklamacji.
6. Ewentualne wady lub uszkodzenia produktu ujawnione i zgłoszone w okresie gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 21 dni roboczych, lecz w uzasadnionych przypadkach (sprowadzenie części zamiennych z zagranicy) termin ten może ulec przedłużeniu o kolejne 30 dni.
7. Wady lub uszkodzenia sprzętu powinny być zgłoszone i dostarczone do serwisu niezwłocznie po ujawnieniu się ich.
8. Gwarancja dla akcesoriów jest udzielana na 3 miesiące od daty zakupu.
9. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (reklamacja produktu sprawnego lub uszkodzonego w sposób mechaniczny) zgłaszający reklamację zostanie obciążony kosztami transportu.
10. Klientowi przysługuje prawo do wymiany towaru na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne (również kolorystykę) w przypadku, gdy serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
11. Serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.
12. Gwarancja będzie respektowana jedynie w przypadku dołączenia do reklamowanego urządzenia opisu uszkodzenia, wszystkich akcesoriów, które klient otrzymał podczas kupna urządzenia oraz dowodu zakupu zawierającego datę sprzedaży.
13. Gwarancją nie są objęte: naturalne zużycie związane z eksploatacją, uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, uszkodzenia lub rozdarcia wynikłe z winy nabywcy, płowienie tkanin spowodowane długotrwałym działaniem promieni słonecznych, pranie w nieodpowiedniej temperaturze, uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, termiczne, ingerencje cieczy lub celowe uszkodzenia i wywołane nimi wady, samowolne przeróbki.
14. Serwis może odmówić wykonania naprawy w przypadku śladów nieautoryzowanej naprawy.
15. W przypadku gdy usterka nie jest objęta gwarancją producenta, serwis może zaproponować wykonanie usługi odpłatnej.
16. Producent ani Autoryzowany Serwis nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku niemożności korzystania z produktu będącego w naprawie.
17. Produkt nieodebrany z serwisu w ciągu 3 miesięcy może skutkować naliczeniem kosztów magazynowania urządzenia do czasu odbioru.
18. Dostarczenie produktu w stanie niekompletnym, brak odpowiedniego opakowania jest równoznaczne z niewypełnieniem przez kupującego warunków gwarancji i może stanowić podstawę do odmowy naprawienia produktu lub przedłużenia okresu naprawy.
19. Jeśli w odesłanym do naprawy serwisowej produkcie nie stwierdzono usterki, konsument będzie obciążony kosztem ekspertyzy (stawka godzinowa 70 zł netto).
20. W sytuacji, gdy produkt odesłany do serwisu jest sprawny, a powodem złego działania urządzenia była np. rozładowana bateria, serwis obciąży konsumenta kosztem usługi ekspertyzy w kwocie 25 zł netto.
21. Gwarancja na produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi.
22. Produkty do reklamacji przyjmowane są wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu (oryginalnym lub zastępczym).

Garantiebedingungen:

1. Die Marke Lionelo mit Sitz in Polen, Poznań (61-248), ul. A. Kręglewskiego 1 garantiert reibungsloses Funktionieren der Ware gemäß den technisch-betrieblichen Bedingungen, die in der Betriebsanleitung beschrieben werden.
2. Die Garantie wird für 60 Monate ab dem Kaufdatum gewährt. Beim Einkauf der Ware durch eine Firma (Rechnung mit ausgewiesener MwSt.) wird die Garantie für 12 Monate gewährt.
3. Die Garantie ist im Land des Wareneinkaufs gültig.
4. Die offenbaren Mängel werden kostenlos während der Garantielaufzeit durch einen Autorisierten Herstellerservice behoben.
5. Bei einem Online-Einkauf ist der Kunde (reklamierende Person) verpflichtet, die Reklamation mit Hilfe der Internetseite www.Lionelo.com vorzubringen und die beschädigte Ware zum Autorisierten Herstellerservice auf eigene Kosten zu senden. In einem anderen Fall soll die Reklamation in der Verkaufsstelle, in dem der Kunde die Ware einkaufte, erhebt und dort auch gebracht werden. Die Auskunft über das Reparieren der Ware wird am Einkaufsort gegeben.
6. Etwaige Mängel oder Beschädigungen der Ware, die offenbart und innerhalb der Gewährleistungsfrist angemeldet wurden, werden kostenlos binnen 21 Arbeitstagen beheben. In begründeten Fällen (Einführen der Ersatzteile aus dem Ausland) kann diese Frist um weitere 30 Tage verlängert werden.
7. Mängel und Beschädigungen der Ware sollen unverzüglich nach der Aufdeckung angemeldet und an Service gesendet werden.
8. Die Garantie für die Accessoires wird für 3 Monate ab dem Kaufdatum gewährt.
9. Bei einer unbegründeten Reklamation (Reklamation einer funktionsfähigen oder mechanisch beschädigten Ware) wird die Person, die eine Reklamation anmeldet, mit den Transportkosten belastet.
10. Der Kunde hat das Recht, die Ware gegen eine andere Ware mit gleichen oder ähnlichen technischen Parametern (auch die Farbgebung) auszutauschen, wenn ein Service feststellt, dass die Behebung der Mängel nicht möglich ist.
11. Der Service haftet nicht für den Datenverlust.
12. Die Garantie wird nur dann anerkannt, wenn zu einer reklamierten
13. Die Garantie erstreckt sich nicht auf: natürliche, mit dem Gebrauch der Ware verbundene Abnutzung, Beschädigungen, die infolge einer missbräuchlichen oder unsachgemäßen Verwendung entstanden, Beschädigungen oder die durch Verschulden des Kunden verursachten Zerreißen, Verblässen der Gewebe, die infolge der längeren Sonneneinstrahlung entstand, falsche Waschttemperatur, mechanische, elektronische, thermische Beschädigungen, Wirkung der Flüssigkeiten, absichtliche Beschädigungen und Defekte, die sie verursachen und die willkürlichen Änderungen.
14. Wenn die Spuren einer nicht autorisierten Reparatur festgestellt werden, kann der Service die Durchführung einer Reparatur verweigern.
15. Wenn eine Herstellergarantie sich nicht auf einen Defekt erstreckt, kann der Service eine zahlungspflichtige Dienstleistung anbieten.
16. Der Hersteller und der Autorisierte Service sind nicht für die Schäden und Verluste verantwortlich, die infolge einer Unmöglichkeit, die zur Reparatur abgegebene Ware zu benutzen.
17. Die Ware, die nicht vom Service innerhalb von 3 Monaten abgeholt wird, kann sich mit den Lagerhaltungskosten des Geräts zum Zeitpunkt der Abnahme verbinden.
18. Die Lieferung der Ware in einem unvollständigen Zustand, keine entsprechende Verpackung ist mit der Nichterfüllung der Garantiebedingungen gleichbedeutend und kann ein Grund für Verweigerung der Reparatur oder Verlängerung der Reparaturzeit sein.
19. Wenn in einem, zur Reparatur gelieferten Produkt keinen Defekt festgestellt wird, wird der Verbraucher mit den Kosten des Gutachtens (Stundenlohn 70 PLN/ 16,50 EUR netto) belastet.
20. Wenn die an Service gesendete Ware funktionsfähig ist, und ein Grund des unrichtigen Funktionierens z.B. eine entladene Batterie war, wird der Verbraucher durch den Service mit den Kosten des Gutachtens in Höhe von 25 PLN/ 6 EUR netto belastet.
21. Die Garantie der Ware schließt nicht aus, beschränkt nicht oder setzt die Berechtigungen des Käufers im Rahmen der Gewährleistung nicht aus. Die reklamierten Waren werden nur in sauberen Kartonverpackungen (Original oder Ersatzverpackungen) angenommen.

Условия гарантии:

1. Бренд Lionelo с зарегистрированным офисом по адресу A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Польша, гарантирует, что оборудование работает в соответствии с техническими условиями эксплуатации, описанными в руководстве.
2. Гарантия предоставляется на 60 месяцев с даты продажи. Если Покупатель является компанией (счет-фактура НДС), гарантия предоставляется на 12-месячный период.
3. Гарантия действительна в стране покупки.
4. Выявленные производственные дефекты должны быть устранены в течение гарантийного срока бесплатно в авторизованном сервисном центре.
5. Любые дефекты или повреждения, обнаруженные и сообщенные в течение гарантийного периода, будут бесплатно устранены в течение 21 рабочего дня, но в обоснованных случаях (например, запасные части должны быть привезены из-за границы) этот срок может быть продлен еще на 30 дней.
6. Любые дефекты или повреждения оборудования должны быть сообщены и доставлены на сервисную площадку сразу же после обнаружения.
7. Аксессуары, прилагаемые к устройствам, имеют 3-месячную гарантию с даты покупки.
8. В случае неоправданной жалобы (жалобы на эффективный товар или механически поврежденный товар) лицо, сообщающее о жалобе, оплачивает транспортные расходы.
9. Клиент имеет право на замену продукта на другой с такими же или аналогичными характеристиками (и) цветов, если Сервис решит, что устранение дефектов невозможно.
10. Сервис не несет ответственности за потерю данных.
11. Гарантия будет соблюдаться только в том случае, если клиент приложит (к неисправному устройству) описание повреждения, все аксессуары, полученные на момент покупки оборудования, и подтверждение покупки с указанием даты продажи.
12. Гарантия не распространяется на: естественный износ изделия, связанный с его нормальной работой, повреждение в результате неправильного использования или несоблюдение инструкций, описанных в руководстве, разрывы или трещины, вызванные покупателем, выцветание ткани в результате длительного использования воздействие солнечного света или мытье изделия или его частей при неправильной температуре, механические, электрические, термические и преднамеренные повреждения и дефекты, вызванные ими, а также повреждения, вызванные несанкционированными модификациями или ремонтами.
13. Сервис может отказать в ремонте продукции в случае обнаружения следов несанкционированного ремонта.
14. Если неисправность не покрывается гарантией производителя, Сервис может предложить платный ремонт.
15. Ни Производитель, ни Уполномоченная служба не несут ответственности за любые убытки или убытки, возникшие в результате невозможности использования ремонтируемого устройства.
16. С продукта, который не был получен с сайта сервиса в течение 3 месяцев, может взиматься плата за хранение, соответствующую времени хранения.
17. Поставка товара, который является неполным или не имеет надлежащей упаковки, эквивалентна невыполнению Покупателем гарантийных условий и может служить основанием для отказа в ремонте или продления срока ремонта.
18. В случае отправки товара на ремонт, если дефект не обнаружен, расходы на экспертизу полностью покрывает потребитель.
19. Если продукт (отправленный на ремонт) работает должным образом, и причиной его неправильной работы является, например, низкий уровень заряда батареи, Потребитель несет расходы на экспертизу.
20. Гарантия на изделие не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Клиента, вытекающие из гарантии.
21. Только чистые продукты в оригинальной или сменной таре могут быть утилизированы.

Condizioni di garanzia:

1. Il marchio Lionelo con sede in Poznań (61-248), Polonia, ul. Kęgłęwskiego 1, garantisce un funzionamento efficiente del prodotto in conformità con le condizioni tecniche e operative descritte nel manuale d'uso.
2. La garanzia è concessa per un periodo di 60 mesi dalla data di vendita. Se il dispositivo acquista un'azienda (fattura IVA), la garanzia viene concessa per un periodo di 12 mesi.
3. La garanzia è valida nel paese in cui è stato effettuato l'acquisto.
4. I difetti rilevati verranno rimossi gratuitamente nel periodo di garanzia dal Centro Autorizzato del Produttore.
5. Il Cliente (reclamante) è tenuto a presentare un reclamo tramite il sito web www.lionelo.com (sezione supporto tecnico-segna la riparazione). Le istruzioni relative alla segnalazione e la spedizione del prodotto reclamato sono disponibili sulla pagina web.
6. Eventuali difetti o danni al prodotto accertati e segnalati durante il periodo di garanzia saranno rimossi gratuitamente entro 21 giorni lavorativi, ma in casi giustificati (importazione di pezzi di ricambio dall'estero) questo periodo può essere prorogato di altri 30 giorni.
7. Dovrebbero essere segnalati difetti o danni al prodotto, e il prodotto difettoso consegnato al servizio subito dopo il loro rilevamento.
8. La garanzia per gli accessori è concessa per 3 mesi dalla data di acquisto.
9. In caso di reclamo ingiustificato (reclamo relativo a un prodotto funzionante o danneggiato meccanicamente), al richiedente sarà addebitato per le spese di trasporto.
10. Al cliente spetta il diritto di scambiare il prodotto con un altro, con parametri tecnici (anche colori) uguali o simili nel caso in cui il servizio ritenga che non è possibile rimuovere il difetto.
11. Il centro di assistenza non è responsabile per la perdita di dati.
12. La garanzia sarà rispettata solo se sarà allegata la descrizione del dispositivo difettoso, di tutti gli accessori che il cliente ha ricevuto al momento dell'acquisto del dispositivo e una copia della prova di acquisto contenente la data di vendita.
13. La garanzia non copre: usura naturale correlata al funzionamento, danni causati da un uso improprio, incompatibili con le istruzioni per l'uso, danni o lacerazioni causati da colpa dell'acquirente, sbiadimento dei tessuti causato da luce solare prolungata, lavaggio a temperatura inadeguata, danni meccanici, danni elettrici, termici, di interferenza o intenzionali e difetti da essi causati, modifiche arbitrarie.
14. Il centro di assistenza può rifiutare di eseguire riparazioni in caso di segni di riparazioni non autorizzate.
15. Nel caso in cui il guasto non sia coperto dalla garanzia del produttore, il servizio può proporre un servizio a pagamento.
16. Il produttore o il Centro di assistenza autorizzato non saranno responsabili per danni o perdite derivanti dall'impossibilità di utilizzare il prodotto da riparare.
17. Un prodotto non ritirato dal centro di assistenza entro 3 mesi può comportare l'addebito dei costi di magazzinaggio del prodotto fino al ritiro.
18. La consegna del prodotto in condizioni incomplete, la mancanza di un imballaggio adeguato equivale al mancato rispetto da parte dell'acquirente delle condizioni di garanzia e può costituire una base per rifiutare di riparare l'apparecchiatura o prolungare il periodo di riparazione.
19. In caso di spedizione del prodotto per la riparazione al centro di assistenza, qualora non sia stato riscontrato l'errore, al consumatore verrà addebitato il costo del parere degli esperti (tariffa oraria di 70 PLN netti).
20. In una situazione in cui il prodotto rispedito al centro di assistenza è in buone condizioni e il motivo del malfunzionamento del dispositivo era la batteria scarica, il centro di assistenza addebiterà al consumatore il costo di un servizio di consulenza per un importo di 25 PLN netti.
21. La garanzia del prodotto non esclude, limita o sospende i diritti dell'acquirente risultanti dalla garanzia.
22. I prodotti da reclamare sono accettati solo puliti e in una confezione di cartone (originale o sostitutiva).

Conditions de garantie

1. La marque Lionelo ayant son siège social à Poznań (61-248), Pologne, ul. A. Kreglewskiego 1 garantit l'opération fiable du produit conformément aux conditions techniques et aux conditions d'exploitation décrites dans le mode d'emploi.
2. La garantie est accordée pour une période de 60 mois à partir de la date de vente. En cas d'achat du produit par un professionnel (facture TVA), la garantie est accordée pour une période de 12 mois.
3. La garantie est applicable dans le pays d'achat.
4. Les défauts révélés seront éliminés gratuitement durant la période de garantie par un Service agréé du fabricant.
5. Dans le cas d'achat des marchandises, le client (présentant une réclamation) est tenu de déposer une réclamation par l'intermédiaire du site web www.lionelo.com et de livrer le produit endommagé au service agréé du fabricant à ses propres frais. Dans un autre cas, il déclare le dégât et livre le produit au point de vente où il a acheté le produit. Une information relative au dépannage est disponible dans le lieu de dépôt de réclamation
6. Des défauts éventuels ou dégâts du produit révélés et signalés lors de la période de garantie seront éliminés gratuitement dans un délai de 21 jours ouvrables, mais dans des cas bien justifiés (l'importation des pièces détachées de l'étranger) ce délai peut être prolongé de 30 jours de plus.
7. Les défauts ou dégâts de l'équipement devraient être signalés et livrés au service immédiatement dès leur découverte.
8. La garantie pour les accessoires est accordée pour 3 mois à partir de la date d'achat.
9. En cas de réclamation non-justifiée (réclamation d'un produit opérationnel ou endommagé de façon mécanique) la personne présentant la réclamation sera chargée avec les frais de transport.
10. Le client a le droit de remplacer la marchandise par une autre avec les mêmes paramètres techniques ou similaires (y compris le coloris) si le service considère que l'élimination du défaut est impossible.
11. Le Service ne sera pas tenu pour responsable de perte des données.
12. La garantie ne sera respectée que sous condition de joindre une description du dégât, tous les accessoires que le client a reçu lors de l'achat du dispositif et un justificatif d'achat contenant la date de vente du dispositif soumis à la réclamation.
13. La garantie ne couvre pas: l'usure normale liée à l'usage normal, des dégâts causés par une utilisation incorrecte des produits ou une utilisation non-conforme au mode d'emploi, des dégâts ou un déchirement causés par l'acquéreur, une décoloration des tissus causée par l'exposition longue au rayonnement solaire, lavage à une température inappropriée, dégâts mécaniques, électriques, thermiques, des interventions de liquides ou des dégâts délibérés et des défauts qui en résultent, des modifications non-autorisées.
14. Le service peut refuser de procéder au dépannage en cas de présence de traces de dépannage non-autorisé.
15. Si le défaut n'est pas couvert par la garantie du fabricant, le service peut proposer de fournir un service payé.
16. Ni le fabricant, ni le Service agréé ne peut pas être tenu pour responsable de dommages et de pertes causés par l'impossibilité de l'utilisation du produit faisant l'objet du dépannage.
17. Le produit non-récupéré auprès du service dans un délai de 3 mois peut entraîner la facturation des coûts d'entreposage du dispositif jusqu'à la récupération.
18. La livraison du produit incomplet, la manque d'emballage approprié équivaut au non-respect par l'acheteur des conditions de garantie et peut donner lieu au refus de dépannage du produit ou la prolongation de la période de dépannage.
19. Si aucun défaut n'est pas constaté dans le produit renvoyé au dépannage au service, le consommateur sera chargé avec le coût d'expertise (taux horaire 70 PLN HT).
20. Si le produit renvoyé au service est opérationnel et la raison d'un mauvais fonctionnement du dispositif a été par exemple une batterie déchargée, le service chargera le consommateur avec le coût d'expertise de 25 PLN HT.
21. La garantie de produit n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultants de la garantie commerciale.
22. Seul les produits propres en emballages en carton (d'origine ou de remplacement) sont acceptés à la réclamation).

Záručné podmienky:

1. Značka Lionelo so sídlom v Poznani (61-248) na ul. A. Kreglewskiego 1 zaručuje správne fungovanie výrobku v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami opísanými v návode na obsluhu.
2. Záruka sa poskytuje na dobu 60 mesiacov od dátumu predaja. Ak je produkt zakúpený firmou (faktúra s DPH), je záruka poskytovaná na dobu 12 mesiacov.
3. Záruka platí v krajine zakúpenia.
4. Zistené chyby budú počas záručnej doby bezplatne odstránené autorizovaným servisom výrobcu.
5. Pri nákupe tovaru cez internet je Zákazník (reklamujúci) povinný podať reklamáciu prostredníctvom webovej stránky www.lionelo.com a doručiť poškodený výrobok do autorizovaného servisného strediska výrobcu na vlastné náklady. V inom prípade nahlási reklamáciu a doručí výrobok do miesta predaja, v ktorom vykonal nákup. Informácie o oprave sú udelené v mieste podania reklamácie.
6. Akékoľvek chyby alebo poškodenia produktu zistené a ohlásené počas záručnej doby budú odstránené zdarma do 21 pracovných dní, ale v odôvodnených prípadoch (dovoz náhradných dielov zo zahraničia) môže byť táto lehota predĺžená o ďalších 30 dní.
7. Poruchy alebo poškodenie zariadenia by mali byť ohlásené a doručené do servisu ihneď po ich odhalení.
8. Záruka na príslušenstvo sa poskytuje po dobu 3 mesiacov od dátumu zakúpenia.
9. V prípade neoprávnenej reklamácie (reklamácie funkčného alebo mechanicky poškodeného produktu) bude osobe podávajúcej reklamáciu účtované prepravné.
10. Zákazník má právo vymeniť tovar za iný, majúce rovnaké alebo podobné technické parametre (vrátane farieb) v prípade, že servis rozhodne, že chybu nemožno odstrániť.
11. Servis nie je zodpovedný za žiadne stratené údaje.
12. Záruka bude rešpektovaná, iba ak bude chybné zariadenie sprevádzané popisom poškodenia, všetkým príslušenstvom, ktoré zákazník obdržal pri nákupe zariadenia, a dokladom o nákupe obsahujúcim dátum predaja.
13. Záruka sa nevzťahuje na: prirodzené opotrebenie súvisiace s používaním, poškodenia spôsobené nesprávnym použitím, v rozpore s návodom na obsluhu a používanie, poškodenie alebo roztrhnutie spôsobené vinou kupujúceho, vyblednutiu textílie spôsobené dlhodobým slnečným žiarením, práním pri nesprávnej teplote, mechanické, elektrické a tepelné poškodenie, vplyv kvapalín alebo úmyselné poškodenie a chyby spôsobené, svojvoľnou úpravou.
14. Servis môže odmietnuť vykonanie opráv v prípade stôp neoprávnenej opravy.
15. V prípade, že sa na vadu nevzťahuje záruka výrobcu, môže servis navrhnúť platenú službu.
16. Výrobca alebo autorizované servisné stredisko nezodpovedá za škody alebo straty spôsobené nemožnosťou používať opravovaný výrobok.
17. Výrobok, ktorý nebol vyzdvihnutý zo servisu do 3 mesiacov, môže viesť k účtovaniu nákladov na uskladnenie výrobku až do momentu vyzdvihnutia.
18. Dodanie výrobku v neúplnom stave, nedostatok vhodného balenia sa rovná nesplneniu záručných podmienok kupujúcim a môže byť dôvodom na odmietnutie opravy výrobkom alebo predĺženie doby opravy.
19. Ak na vrátenom výrobku nebude zistená porucha, bude zákazníkovi účtovaná cena za odborný posudok (hodinová sadzba vo výške 70 PLN netto).
20. V situácii, keď je výrobok odoslaný späť do servisu v dobrom prevádzkovom stave a dôvodom poruchy zariadenia bola napríklad vybitá batéria, bude servis účtovať spotrebiteľovi náklady na odborný posudok vo výške 25 PLN netto.
21. Záruka na výrobok nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z ručenia.
22. Výrobky sú k reklamácii prijímané iba čisté a to v lepenkových obaloch (originálnom alebo náhradnom).

Záruční podmínky:

1. Značka Lionelo se sídlem v Poznani (61–248) na ul. A. Kręglewskiego 1 zaručuje správné fungování výrobku v souladu s technickými a provozními podmínkami popsány v návodu k obsluze.
2. Záruka se poskytuje na dobu 60 měsíců od data prodeje. Pokud je produkt zakoupen firmou (faktura s DPH), je záruka poskytována na dobu 12 měsíců.
3. Záruka platí v zemi zakoupení.
4. Zjištění vady budou během záruční doby bezplatně odstraněny autorizovaným servisem výrobce.
5. Při nákupu zboží přes internet je Zákazník (reklamující) povinen podat reklamaci prostřednictvím webové stránky www.lionelo.com a doručit poškozený výrobek do autorizovaného servisního střediska výrobce na vlastní náklady. V jiném případě nahlásí reklamaci a doručí výrobek do místa prodeje, ve kterém provedl nákup. Informace o opravě jsou uděleny v místě podání reklamace.
6. Jakékoli vady nebo poškození produktu zjištěné a ohlášené během záruční doby budou odstraněny zdarma do 21 pracovních dnů, avšak v odůvodněných případech (dovoz náhradních dílů ze zahraničí) může být tato lhůta prodloužena o dalších 30 dnů.
7. Poruchy nebo poškození zařízení by měly být ohlášeny a doručeny do servisu ihned po jejich odhalení.
8. Jakékoli vady nebo poškození produktu zjištěné a ohlášené během záruční doby budou odstraněny zdarma do 21 pracovních dnů, avšak v odůvodněných případech (dovoz náhradních dílů ze zahraničí) může být tato lhůta prodloužena o dalších 30 dnů.
9. V případě neoprávněné reklamace (reklamace funkčního nebo mechanicky poškozeného produktu) bude osobě podávající reklamaci účtováno přepravné.
10. Zákazník má právo vyměnit zboží za jiné, mající stejné nebo podobné technické parametry (včetně barev) v případě, že servis rozhodne, že vadu nelze odstranit.
11. Servis není zodpovědný za žádné ztracené údaje.
12. Záruka bude respektována, pouze pokud bude vadné zařízení doprovázeno popisem poškození, veškerým příslušenstvím, které zákazník obdržel při nákupu zařízení, a dokladem o nákupu obsahujícím datum prodeje.
13. Záruka se nevztahuje na: přirozené opotřebení související s používáním, poškození způsobené nesprávným použitím, v rozporu s návodem k obsluze a používání, poškození nebo roztržení způsobené vinou kupujícího, vyblednutí textilie způsobené dlouhodobým slunečním zářením, praním při nesprávné teplotě, mechanické, elektrické a tepelné poškození, vliv kapalin nebo úmyslné poškození a vady způsobené, svévolné úpravou.
14. Servis může odmítnout provedení oprav v případě stop neoprávněné opravy.
15. V případě, že se na vadu nevztahuje záruka výrobce, může servis navrhnout placenou službu.
16. Výrobce nebo autorizované servisní středisko neodpovídá za škody nebo ztráty způsobené nemožností používat opravovaný výrobek.
17. Výrobek, který nebyl vyzvednut ze servisu do 3 měsíců, může vést k účtování nákladů na skladování zařízení až do momentu vyzvednutí.
18. Dodání výrobku v neúplném stavu, nedostatek vhodného balení se rovná nesplnění záručních podmínek kupujícího a může být důvodem pro odmítnutí opravy výrobku nebo prodloužení doby opravy.
19. Pokud na vráceném výrobku nebude zjištěna závada, bude zákazníkovi účtována cena za odborný posudek (hodinová sazba ve výši 70 PLN netto).
20. V situaci, kdy je výrobek odeslán zpět do servisu v dobrém provozním stavu a důvodem poruchy zařízení byla například vybitá baterie, bude servis účtovat spotřebiteli náklady na odborný posudek ve výši 25 PLN netto.
21. Záruka na výrobek nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z ručení
22. Výrobky jsou k reklamaci přijímány pouze čisté a v lepenkových obalech (originálním nebo náhradním).

Condiciones de garantía:

1. La marca Lionelo, con domicilio social en Poznań (61-248), A. Kręglewskiego 1, garantizará la eficiencia del producto de acuerdo con las condiciones técnicas y de funcionamiento descritas en el manual.
2. La garantía se concederá por un período de 60 meses a partir de la fecha de venta. Si el Comprador es una empresa (factura IVA), la garantía se concederá por un período de 12 meses.
3. La garantía será válida en el país de compra.
4. Los defectos revelados serán eliminados gratuitamente durante el período de garantía por el Centro de Servicio Técnico Autorizado del Fabricante.
5. El Cliente (reclamante) estará obligado a presentar una reclamación a través de la página web www.lionelo.com (pestaña de soporte técnico - notificación de reparación). Las instrucciones para notificar la reparación y enviar el producto reclamado están disponibles en la página web.
6. Los posibles defectos o daños en el producto revelados y notificados durante el período de garantía se eliminarán gratuitamente en el plazo de 21 días laborables, pero en casos justificados (importación de piezas de repuesto del extranjero) este plazo podrá prorrogarse por otros 30 días.
7. Los defectos o daños en el equipo deben ser notificados y el producto debe entregarse al centro de servicio técnico autorizado inmediatamente después de su revelación.
8. Los accesorios tienen una garantía de 3 meses a partir de la fecha de compra.
9. En caso de reclamación injustificada (reclamación de un producto eficiente o dañado mecánicamente), los gastos de transporte correrán a cargo del reclamante.
10. El Cliente tendrá derecho a sustituir el producto por otro que tenga parámetros técnicos idénticos o similares (incluidos los colores), si el centro de servicio técnico decide que no es posible eliminar el fallo.
11. El centro de servicio técnico no será responsable de la pérdida de datos.
12. La garantía sólo se respetará si el producto reclamado se devuelve con todos los accesorios, una descripción de los daños en el equipo, entregada al Cliente durante la compra del producto, y un comprobante de compra que incluya la fecha de venta.
13. La garantía no cubrirá: el desgaste natural derivado del uso normal del producto, los daños resultantes de un uso inadecuado o de un incumplimiento de las instrucciones descritas en el manual, las roturas o rasgaduras causadas por el Cliente, la decoloración del tejido causada por una exposición prolongada a la luz solar o lavado del producto o de sus partes a una temperatura inadecuada, los daños y fallos mecánicos, eléctricos, térmicos, las deformaciones ocasionadas por líquidos, los daños intencionados y los fallos causados por ellos, así como los daños resultantes de modificaciones o reparaciones no autorizadas.
14. El centro de servicio técnico podrá negarse a realizar reparaciones en caso de que haya rastros de reparaciones no autorizadas.
15. Si el fallo no está cubierto por la garantía del fabricante, el centro de servicio técnico podrá ofrecer una reparación de pago.
16. Ni el fabricante ni el centro de servicio técnico autorizado serán responsables de los daños o pérdidas que resulten de la imposibilidad de utilizar el producto sometido a la reparación.
17. En caso de no recoger el producto del centro de servicio técnico en un plazo de 3 meses, se podrán cargar los costes de almacenamiento del equipo hasta el momento de su recogida.
18. La entrega del producto en estado incompleto y la falta de un embalaje adecuado se entenderán como incumplimiento de las condiciones de garantía por parte del Comprador y podrán constituir una base para negarse a reparar el producto o a prolongar el período de reparación.
19. Si no hay ningún fallo en el producto devuelto al centro de servicio técnico, se cobrará al consumidor el coste de evaluación de daños (tarifa por hora de 70 PLN netos).
20. Si el producto devuelto al centro de servicio funciona correctamente y la causa del mal funcionamiento del equipo es, por ejemplo, una batería descargada, el centro de servicio cargará al consumidor el coste de evaluación de daños (25 PLN netos).
21. La garantía del producto no excluirá, limitará o suspenderá los derechos del Comprador que se desprenden de la garantía.
22. Sólo se podrán reclamar productos limpios, en embalajes de cartón (originales o de repuesto).

Garantievoorwaarden:

1. Het merk Lionelo met hoofdkantoor in Poznań (61-248) te A.Kręlewskiego 1 garandeert een efficiënte werking van het product in overeenstemming met de technische en operationele voorwaarden die in de bedieningshandleiding zijn beschreven.
2. De garantie wordt verleend voor een periode van 60 maanden vanaf de datum van verkoop. Indien het product wordt aangekocht door een bedrijf (BTW-factuur), wordt de garantie toegekend voor een periode van 12 maanden.
3. De garantie is van toepassing in het land van aankoop.
4. Bekendgemaakte gebreken worden tijdens de garantieperiode gratis verwijderd door het geautoriseerde servicecentrum van de fabrikant.
5. Indien de goederen via het internet worden gekocht, is de Klant (de klacht indiener) verplicht een klacht in te dienen via de website. Lionelo.com en het beschadigde product op eigen kosten aan de geautoriseerde dienst van de fabrikant te leveren. Anders kan hij zich melden en het product afleveren bij het verkooppunt waar hij het heeft gekocht. Informatie over de reparatie wordt verstrekt op de plaats van de klacht.
6. Eventuele gebreken of beschadigingen aan het product die tijdens de garantieperiode aan het licht komen en worden gemeld, worden binnen 21 werkdagen gratis gerepareerd, maar in gerechtvaardigde gevallen (invoer van reserveonderdelen uit het buitenland) kan deze periode met nog eens 30 dagen worden verlengd.
7. Defecten of schade aan de apparatuur moeten worden gemeld en aan het servicecentrum worden geleverd zodra ze worden ontdekt.
8. De garantie voor accessoires wordt gegeven voor 3 maanden vanaf de datum van aankoop.
9. In geval van een ongerechtvaardigde klacht (klacht over een product dat efficiënt of mechanisch beschadigd is), worden aan de klacht indiener transportkosten in rekening gebracht.
10. De Klant heeft het recht om de goederen om te ruilen voor een andere met dezelfde of soortgelijke technische parameters (ook kleuren) indien het serviceteam van mening is dat het verhelpen van het defect niet mogelijk is.
11. De service is niet verantwoordelijk voor het verlies van gegevens.
12. De garantie wordt alleen gehonoreerd als een beschrijving van de schade, alle accessoires die de klant tijdens de aankoop van het apparaat heeft ontvangen en een aankoopbewijs met de verkoopdatum aan het geadverteerde apparaat zijn gehecht.
13. De garantie dekt niet: natuurlijke slijtage veroorzaakt door onjuist en onverenigbaar met de gebruiksaanwijzing, schade of scheur veroorzaakt door de fout van de koper, vervaging van de stof veroorzaakt door langdurige blootstelling aan zonlicht, wassen op de verkeerde temperatuur, mechanische, elektrische, thermische schade, vloeibare interferentie of opzettelijke schade en defecten veroorzaakt door hen, willekeurige wijzigingen.
14. De service kan weigeren de reparatie uit te voeren in geval van sporen van ongeoorloofde reparatie.
15. Als het defect niet wordt gedekt door de garantie van de fabrikant, kan de service tegen betaling worden verleend.
16. De fabrikant of het erkende servicecentrum is niet aansprakelijk voor schadevergoedingen en verliezen als gevolg van het niet kunnen gebruiken van het te repareren product.
17. Product dat niet binnen 3 maanden bij de dienst wordt opgehaald, kan leiden tot de kosten van opslag van het apparaat tot aan de ophaling.
18. Levering van het product in een onvolledige staat, het ontbreken van een deugdelijke verpakking staat gelijk aan het niet nakomen van de garantievoorwaarden door de koper en kan aanleiding geven tot het weigeren van reparatie van het product of het verlengen van de reparatieperiode.
19. Als er geen defect wordt gevonden in het product dat wordt verzonden voor onderhoud, zal de consument de kosten van een deskundig advies in rekening worden gebracht (uurtarief 70 PLN netto).
20. In een situatie waarin het product dat naar de dienst wordt teruggestuurd operationeel is en de reden voor de storing van het apparaat bijvoorbeeld was bij een ontladen accu zal de dienst de consument de kosten van de expertiseservice in rekening brengen voor een bedrag van 25 PLN netto.
21. De productgarantie sluit de garantierechten van de koper niet uit, beperkt of schorst deze niet.
22. Producten die in aanmerking komen voor een klacht worden alleen geaccepteerd als ze schoon zijn en in een kartonnen verpakking zitten (origineel of vervangend).

Lionelo Service – Support

List of Authorized Service Centers

Lista Autoryzowanych Centrów Serwisów

Liste der Autorisierten Servicecenter

Elenco dei centri di assistenza autorizzati

Liste des centres de service autorisés

Lijst met erkende servicecentra

Lista de centros de servicio técnico autorizados

Zoznam autorizovaných servisných stredísk

Seznam autorizovaných servisních středisek

lionelo.com/en/service

Thank you for purchasing our product
Dziekujemy za zakup urządzenia naszej marki
Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto
Merci d'avoir acheté notre produit
Bedankt voor de aankoop van ons product
¡Gracias por comprar un producto de nuestra marca!
Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu
Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu

Croatia

Uvoznik: Viva-net d.o.o.
A.T. Mimare 8
10090 Zagreb
Tel: 01/ 56 01 715, Fax: 01/ 56 01 945
OIB: 73608440692

